



PORTATONE

PSR-E203

YPT-200

Brugervejledning



SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netsspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe nedledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

* Opbevar manualen et sikkert sted til senere brug.

ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte forsyningsspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets fabriksskilt.
- Brug kun den specificerede adapter (PA-3B/PA-3C eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.
- AC-adapteren må ikke anbringes i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Ledningen må ikke bøjes eller på anden måde beskadiges. Anbring ikke tunge genstande på ledningen, og lad den ikke ligge på steder, hvor man kan træde på den, snuble over den eller rulle genstande hen over den.

Må ikke åbnes

- Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Hvis instrumentet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Tag AC-adapteren ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke er i brug.
- Sæt ikke instrumentet i et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.

Batteri

- Kontrollér altid, at polerne vender korrekt, når der isættes batterier. Hvis de vender forkert, kan det medføre overophedning, brand eller batterilækage.
- Udskiift altid alle batterier samtidig. Brug ikke nye batterier sammen med gamle. Bland ikke forskellige batterityper, f.eks. alkaline-batterier og brunstensbatterier, batterier fra forskellige producenter eller forskellige batterityper fra samme producent, da det kan medføre overophedning, brand eller batterilækage.
- Batterier må ikke brændes.

Vand og fugt

- Instrumentet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere med væske på instrumentet, da væsken kan trænge ind gennem instrumentets åbninger, hvis beholderen vælter.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på instrumentet. Brændende genstande kan vælte og forårsage brand.

Unormal funktion

- Hvis strømledningen eller stikket bliver flosset eller på anden måde beskadiget, hvis lyden pludselig forsvinder, når du bruger instrumentet, eller hvis du bemærker en usædvanlig lugt eller røg, skal du omgående slukke instrumentet på afbryderen, tage stikket ud af stikkontakten og indlevere instrumentet til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

- Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er beregnet til at blive opladet.
- Når der ikke er mere strøm på batterierne, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af instrumentet for at undgå, at der lækker væske fra batteriet.
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.
- Hvis batterierne lækker, skal du undgå kontakt med batterivæsken. Hvis batterivæsken kommer i kontakt med øjne, mund eller hud, skal du straks skylle med vand og opsøge læge. Batterivæske virker ætsende og kan medføre synstab eller kemiske brandsår.

Placering

- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (f.eks. direkte sollys, varmeapparater eller en bil i dagtimerne), da det kan beskadige panelet eller de indvendige komponenter.
- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj.
- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.

- Fjern alle tilsluttede kabler og adapteren, inden du flytter instrumentet.
- Brug kun det stativ, der hører til instrumentet. Brug de medfølgende skruer, når instrumentet monteres på stativet/i racket, da de indvendige dele kan tage skade, eller instrumentet kan løsne sig og falde ned, hvis du bruger andre typer skruer.

Tilslutninger

- Sluk for strømmen på andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Indstil også lydstyrken på alle komponenter (hvor det er relevant) ved at skrue helt ned for dem, inden du tænder eller slukker for strømmen, for derefter gradvist, mens du spiller på instrumentet, at hæve lydniveauet, til det ønskede lydniveau er nået.

Vedligeholdelse

- Rengør instrumentet med en blød, tør klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på instrumentet.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker på panelet eller ind mellem tangenterne. Hvis det sker, skal du omgående slukke for strømmen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlever herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan mistarve panelet eller tangenterne.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet i længere tid ved et højt eller ubehageligt lydniveau, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Når du bruger en AC-adapter, afgives der hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selv om strømmen er slukket. Tag altid AC-adapteren ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Bortskaf brugte batterier i henhold til de regler, der gælder i din kommune.

- De illustrationer og LCD-skærbilleder, der er vist i denne brugervejledning, er kun vejledende og kan være lidt forskellige fra dem, der vises på dit instrument.
- Medmindre andet er angivet, er eksempelillustrationerne af panelkontrollerne, tangenterne og LCD-skærbillederne taget fra PSR-E203.

● ANGIVELSE AF OPHAVSRET

Dette produkt indeholder og anvender computerprogrammer og indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller til hvilket Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. Sådant ophavsretligt beskyttet materiale omfatter, men er ikke begrænset til, al computersoftware, stilartsfiler, MIDI-filer, WAVE-data, noder til musik og lydoptagelser. Enhver uautoriseret brug af sådanne programmer og indhold bortset fra personlig brug er i strid med gældende lovgivning. Overholdes dette ikke, kan det få retslige konsekvenser. **FORSØG IKKE AT FREMSTILLE, DISTRIBUERE ELLER ANVENDE ULOVLIGE KOPIER.**

● Varemærker

- Alle andre varemærker ejes af de respektive indehavere.

*Tillykke, og tak, fordi du har købt
et Yamaha PSR-E203/YPT-200 PORTATONE!*

*Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden du bruger instrumentet,
så du kan udnytte de forskellige funktioner bedst muligt.*

*Opbevar brugervejledningen et sikkert og praktisk sted, når du har læst den,
så du kan slå op i den, hvis du får brug for at få instrumentets betjening
eller funktioner forklaret igen.*

Logoer på panelet



GM System Level 1

"GM System Level 1" er en tilføjelse til MIDI-standarden, der sikrer, at alle GM-kompatible musikdata kan afspilles korrekt på alle GM-kompatible lydmoduler uanset fabrikat. GM-mærket er påsat alle software- og hardwareprodukter, der understøtter GM System Level.



Stereo Sampled Piano

Instrumentet indeholder en særlig udgave af lyden Grand Piano, der er skabt ved hjælp af den nyeste stereosamplingsteknologi og Yamahas avancerede AWM-lydgenereringssystem (Advanced Wave Memory).



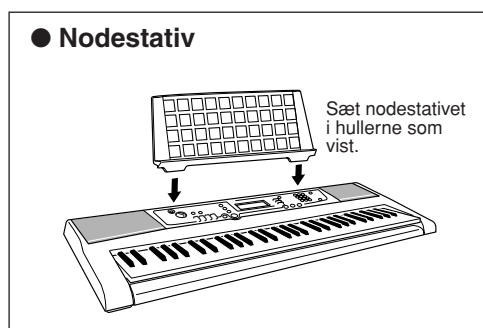
Yamaha Education Suite 5

Instrumentet indeholder den nye Yamaha Education Suite – et sæt indlæringsværktøjer, der gør det sjovere og mere udbytterigt end nogen sinde før at studere musik og øve sig!

Medfølgende tilbehør

Pakken med PSR-E203/YPT-200 indeholder følgende. Kontrollér, at der ikke mangler noget.

- Nodestativ
- Brugervejledning (denne bog)



Indhold

Logoer på panelet	6
Medfølgende tilbehør	6
Klargøring	8
Krav til strømforsyning	8
Tilslutning af hovedtelefoner (PHONES/OUTPUT-stik)	9
Tilslutning af pedal (SUSTAIN-stik)	9
Brug af MIDI-stikkene	9
Tænd for strømmen	9
Kontrolfunktioner og stik på panelet	10
Frontpanel	10
Bagpanel	10

- Kvikguide -

Trin 1	
Ændring af lyd	12
Tænd for strømmen, og juster lydstyrken.	12
Spil med forskellige lyde i instrumentet.....	13
Spil med flygellyden	14
Trommesæt.....	14
Trin 2	
Lydeffekter	16
Trin 3	
Spil med metronomen	17
Start metronomen	17
Trin 4	
Afspilning af melodier	19
Vælg og lyt til en bestemt melodi	19
Trin 5	
Spil med en stilart	21
Valg af rytme til en stilart.....	21
Spil med en stilart	22

Grundlæggende betjening og displayvisninger	24
Grundlæggende betjening	24
Display	26
Melodilektioner	27
Lektion 1 (Listen & Learn)	27
Lektion 2 (Timing)	29
Lektion 3 (Waiting)	30
Melodiindstillinger	31
Ændring af lyden i melodien	31
Lydstyrke i melodi	31
Afbrydelse af lyden	32
Øvelse gør mester	33
Spil med forskellige effekter	34
Tilføjelse af rumklang	34
Tilføjelse af efterklang via panelet	35

Praktiske spillefunktioner	36
Indstilling af splitpunktet	36
Transponering	36
Stemning	37
Enkeltknappindstilling	37
Ændring af tempoet i melodien/stilarten	38
Justering af parametre for hovedlyden	38
Stilartsfunktioner (autoakkompagnement)	39
Forskellige måder at starte og stoppe afspilning af stilarter på	39
Akkompagnementsvariationer (stykker)	41
Justering af lydstyrke for stilarten	43
Spil af akkorder i autoakkompagnement	44
Nemme akkorder	44
Almindelige akkorder	44
Slå akkorder op i akkordordbogen	46
Funktionsindstillinger	48
Vælg funktionen, og rediger værdien	48
Om MIDI	50
Hvad er MIDI?	50
Muligheder med MIDI	50
Overførsel af musikdata til og fra et andet instrument	51
Liste over lyde	53
Maksimal polyfoni	53
Liste over trommesæt	55
Liste over stilarter	56
Liste over effekttyper	57
MIDI Implementation Chart	58
MIDI-dataformat	60
Effektoversigt	60
Fejlfinding	61
Specifikationer	62
Indeks	63

Følg nedenstående procedurer, **INDEN** du tænder for strømmen.

Krav til strømforsyning

Instrumentet kan forsynes med strøm fra enten en AC-adapter (ekstraudstyr) eller batterier, men Yamaha anbefaler, at du bruger en AC-adapter, når det er muligt. AC-adapteren er et mere miljøvenligt alternativ end batterier og mindre ressourcekrævende.

■ Brug med AC-adapter

- 1 Kontrollér, at strømmen til instrumentet er slukket (displayet er tomt bortset fra nodelinjen).

⚠ **ADVARSEL**

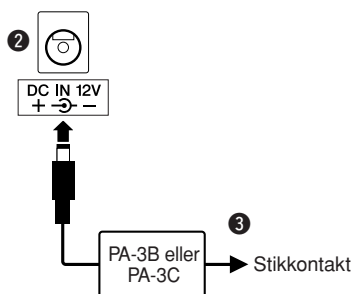
- Brug **KUN** AC-adapteren Yamaha PA-3B eller PA-3C (eller en anden adapter, der specifikt anbefales af Yamaha), når instrumentet skal tilsluttes lysnettet. Hvis du bruger andre adaptere, kan det resultere i uoprettelig skade på både adapteren og instrumentet.

- 2 Slut AC-adapteren (PA-3B, PA-3C eller en anden adapter, der specifikt anbefales af Yamaha) til strømforsyningsstikket.

- 3 Sæt AC-adapteren i stikkontakten.

⚠ **FORSIGTIG**

- Tag AC-adapteren ud af stikkontakten i tordenvej, eller hvis instrumentet ikke er i brug.

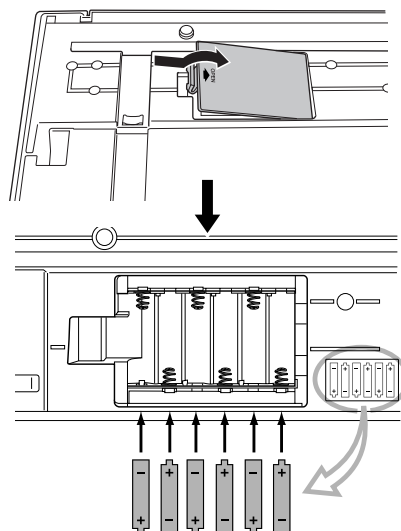


■ Brug med batterier

- 1 Tag dækslet af batterirummet på instrumentets bundplade.
- 2 Isæt seks nye alkaline-batterier. Sørg for, at batterierne vender rigtigt (se polangivelserne ved siden af batterirummet).
- 3 Sæt dækslet på batterirummet, og kontrollér, at det fastlåses korrekt.

⚠ **FORSIGTIG**

- Isæt eller udtag aldrig stikket til AC-adapteren, når der er tændt for strømmen, og der er isat batterier. Hvis du gør det, slukkes strømmen.



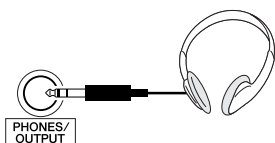
Hvis instrumentet skal køre på batterier, skal der isættes seks AA-batterier på hver 1,5 V (LR6 eller tilsvarende). (Vi anbefaler alkaline-batterier). Når der er for lidt strøm på batterierne til, at instrumentet kan fungere korrekt, kan lydstyrken blive nedsat, lyden kan blive forvrænget, og der kan opstå andre problemer. Hvis det sker, skal batterierne udskiftes. Følg nedenstående forholdsregler.

⚠ **FORSIGTIG**

- Brug alkaline-batterier til instrumentet. Andre typer batterier (herunder genopladelige batterier) kan give pludselige spændingsfald, når batterispændingen er lav.
- Sørg for at isætte batterierne, så polerne vender korrekt (som vist). Hvis batterierne isættes forkert, kan det medføre varmeudvikling, brand og/eller lækage af ætsende kemikalier.
- Når batterierne er brugt, skal du udskifte dem med et komplet sæt af seks nye batterier. Bland **ALDRIG** gamle og nye batterier. Brug ikke forskellige typer batterier (f.eks. alkaline- og brunstensbatterier) samtidig.
- Hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne tages ud for at forhindre væskelækage fra batterierne.

Foretag alle nødvendige tilslutninger, **INDEN** du tænder for strømmen.

Tilslutning af hovedtelefoner (PHONES/OUTPUT-stik)



Højtalerne i PSR-E203/YPT-200 deaktiveres automatisk, når der sættes et stik i hovedtelefonstikket. PHONES/OUTPUT-stikket fungerer også som ekstern udgang.

PHONES/OUTPUT-stikket kan forbindes med en keyboardforstærker, et stereoanlæg, en mixer, en båndoptager eller en anden lydenhed med linjeindgang, så instrumentsignalet sendes til den pågældende enhed.

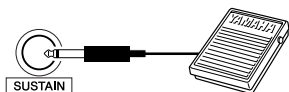
ADVARSEL

- *Spil ikke højt gennem længere tid med hovedtelefoner på, da det være ubehageligt og kan medføre permanente høreskader.*

FORSIGTIG

- *For at undgå at beskadige højttalerne skal du indstille lydstyrken for de eksterne enheder til minimum og slukke for strømmen til enhederne, inden du tilslutter dem. Hvis du ikke følger disse forholdsregler, kan det resultere i elektrisk stød eller skade på udstyret. Indstil lydstyrken på eventuelle eksterne enheder ved at skrue helt ned for dem for derefter gradvist, mens du spiller på instrumentet, at hæve lydniveauet, til det ønskede lydniveau er nået.*

Tilslutning af pedal (SUSTAIN-stik)

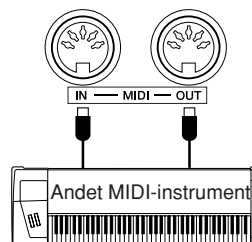


Med efterklangsfunktionen kan du frembringe en naturlig efterklang, mens du spiller, ved at træde på pedalen (ekstraudstyr). Sæt pedalen Yamaha FC4 eller FC5 i dette stik. Pedalen kan herefter bruges til at slå efterklangen til og fra.

BEMÆRK

- *Kontrollér, at stikket til pedalen sidder ordentligt fast i SUSTAIN-stikket, inden du tænder for strømmen.*
- *Træd ikke på pedalen, mens du tænder for strømmen. Hvis du gør det, ændres pedalens polaritet, hvilket medfører, at pedalen fungerer omvendt.*

Brug af MIDI-stikkene



Instrumentet er også udstyret med MIDI-stik, så du kan kontrollere instrumentet med andre MIDI-instrumenter eller computere (yderligere oplysninger finder du på side 50).

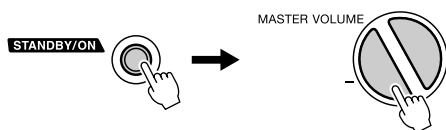
BEMÆRK

- *MIDI-enhederne skal forbindes med hinanden ved hjælp af MIDI-kabler (sælges separat), der bl.a. kan købes i musikforretninger.*

Tænd for strømmen

Tryk på [STANDBY/ON]-knappen for at tænde for strømmen. Tryk på knappen igen for at slukke for strømmen.

Når du tænder for strømmen første gang, skal du skrue ned for instrumentets lydstyrke ved at trykke flere gange på MASTER VOLUME [-]-knappen. Spil på tangenterne, og juster lydstyrken ved hjælp af MASTER VOLUME [+]- og [-]-knapperne.



Alle panelindstillinger samt de indstillinger, du foretager via displayet, nulstilles til standardværdierne, når der slukkes for strømmen.

FORSIGTIG

- *Når du bruger en AC-adapter, afgives der hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selv om strømmen er slukket. Tag altid AC-adapteren ud af stikkontakten, og/eller tag batterierne ud af instrumentet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.*

Kontrollfunktioner og stik på panelet

■ Frontpanel

- ① [STANDBY/ON]-knap side 9, 24
- ② MASTER VOLUME
 - [+]-knap side 9, 24
 - [-]-knap side 9, 24
- ③ LESSON PART
 - [L]-knap side 28
 - [R]-knap side 28
- ④ [LISTEN & LEARN]-knap side 28
- ⑤ [TIMING]-knap side 29
- ⑥ [WAITING]-knap side 30
- ⑦ [FUNCTION]-knap side 48, 25
- ⑧ [SONG]-knap side 19, 25
- ⑨ [STYLE]-knap side 21, 25
- ⑩ [VOICE]-knap side 13, 25
- ⑪ Talknapper [0]-[9], [+], [-] side 25
- ⑫ [DEMO]-knap side 20
- ⑬ [METRONOME ON/OFF]-knap side 17

I meloditilstand

- ⑭ [A-B REPEAT]-knap side 33
- ⑮ [REW]-knap side 20
- ⑯ [FF]-knap side 20
- ⑰ [PAUSE]-knap side 20

I stilartstilstand

- ⑭ [ACMP ON/OFF]-knap side 22
- ⑮ [INTRO/ENDING/rit.]-knap side 41
- ⑯ [MAIN/AUTO FILL]-knap side 41
- ⑰ [SYNC START]-knap side 22

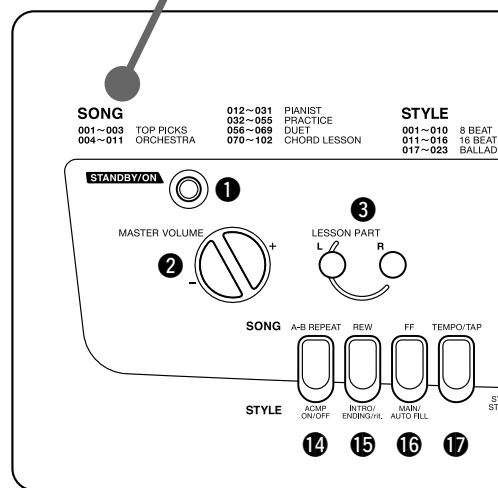
- ⑰ [TEMPO/TAP]-knap side 38
- ⑱ [START/STOP]-knap side 24
- ⑲ [PORTABLE GRAND]-knap side 14
- ⑳ [SOUND EFFECT KIT]-knap side 16
- ㉑ [REVERB ON/OFF]-knap side 34

■ Bagpanel

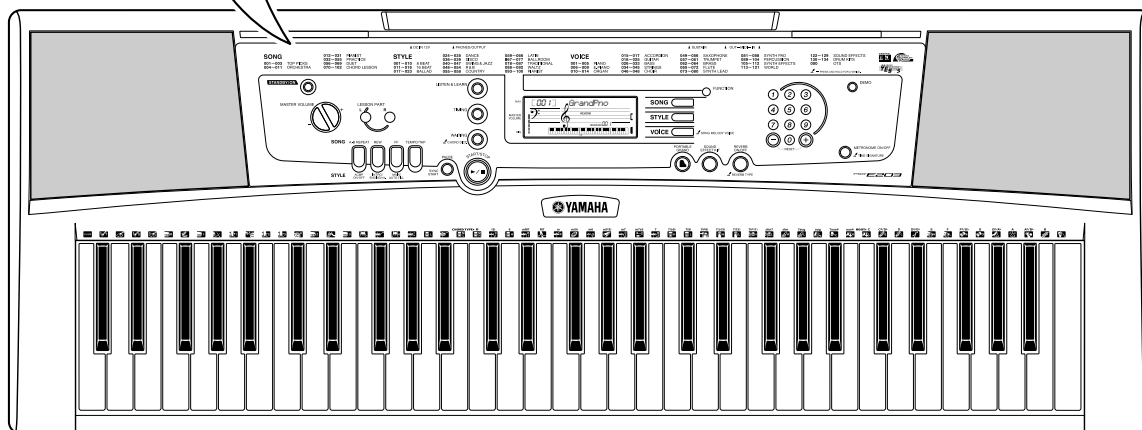
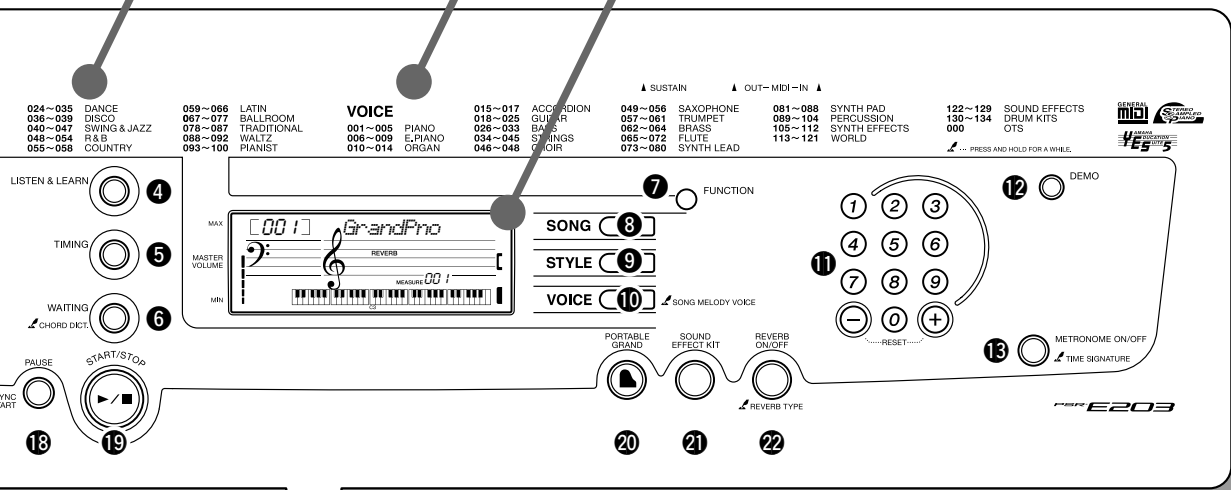
- ㉓ MIDI IN/OUT-stik side 50
- ㉔ SUSTAIN-stik side 9
- ㉕ PHONES/OUTPUT-stik side 9
- ㉖ DC IN 12V-stik side 8

■ Frontpanel

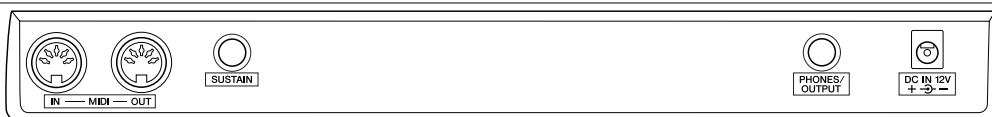
Melodiliste (side 20)



Stilartliste (side 56) Liste over lyde (side 53) Display (side 26)



■ Bagpanel



23

24

25

26



- Kvikguide -

Ændring af lyd

Tænd for strømmen, og juster lydstyrken

Tænd for strømmen

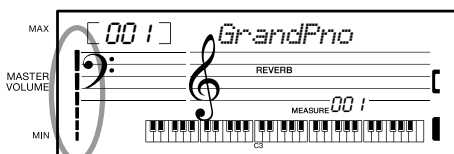
STANDBY/ON



Tryk på [STANDBY/ON]-knappen for at tænde for strømmen.
Tryk på [STANDBY/ON]-knappen igen for at slukke for strømmen.

Indstilling af lydstyrken

Når du har tændt for strømmen, vises indstillingen af den overordnede lydstyrke med søjler i venstre side af displayet.



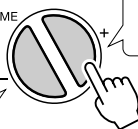
Når lydstyrken øges, stiger antallet af søjler i displayet.

Når du tænder for strømmen første gang, skal du skrue ned for instrumentets lydstyrke ved at trykke flere gange på MASTER VOLUME [-]-knappen. Spil på tangenterne, og juster lydstyrken ved hjælp af MASTER VOLUME [+] og [-]-knapperne.



- Indstillingen for den overordnede lydstyrke kan ikke gemmes.

MASTER VOLUME



Tryk på [+] knappen for at øge lydstyrken.

Tryk på [-] knappen for at mindske lydstyrken.

Når der tændes for strømmen, indstilles den overordnede lydstyrke automatisk til 12 (vises med seks søjler i displayet).

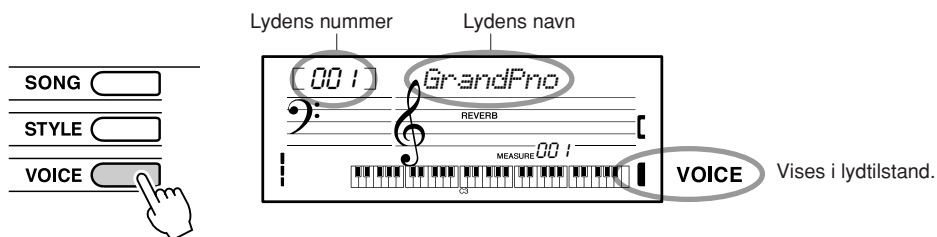
Hvis du bruger instrumentet i stille omgivelser og ønsker at starte med en lavere lydstyrke, skal du holde MASTER VOLUME [-]-knappen nede, mens du tænder for strømmen med [STANDBY/ON]-knappen. Lydstyrken indstilles automatisk til 4 (vises med to søjler).

Spil med forskellige lyde i instrumentet

Du kan vælge og bruge mange andre lyde på instrumentet end klaverlyden, bl.a. guitar, trompet og fløjte. Den lyd, du vælger her, bruges som hovedlyd.

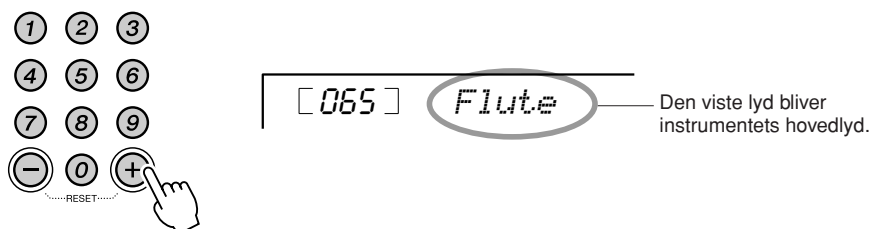
1 Tryk på [VOICE]-knappen.

Lydens nummer og navn vises.

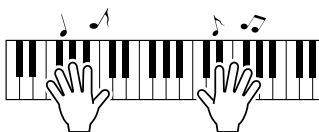


2 Vælg en lyd.

Vælg den ønskede lyd ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].
Se listen over lyde på side 53.



3 Spil på tangenterne.



Prøv at vælge og spille med forskellige lyde.

Spil med flygellyden

Hvis du bare vil spille med en klaverlyd, behøver du kun trykke på én praktisk knap.

Tryk på [PORTABLE GRAND]-knappen.

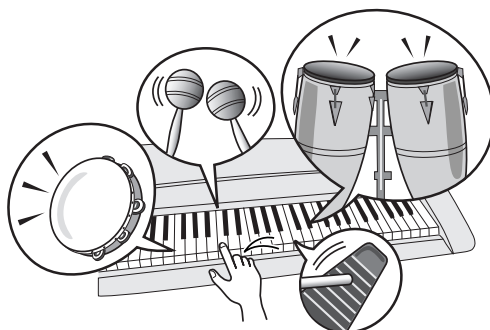
Lyden "Grand Piano1 001" vælges automatisk som hovedlyd.



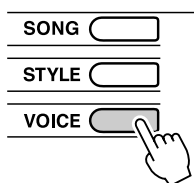
Trommesæt

Trommesæt er samlinger af trommer og percussioninstrumenter.

Hvis du vælger trommesæt (lyd nummer 130-134), kan du spille med forskellige percussionlyde direkte fra tangenterne.

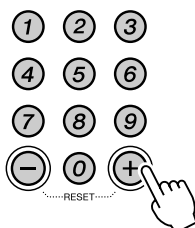


1 Tryk på [VOICE]-knappen.



2 Vælg det ønskede trommesæt.

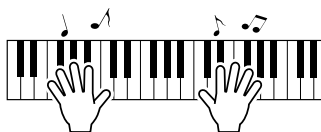
Vælg en lyd mellem nummer 130 og 134 ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].



Eksempel: 130 Standard Kit

[130] Std.Kit

3 Tryk på forskellige tangenter.



Du kan høre bongotrommer, congas, maracas og meget mere. Der er mange forskellige tromme- og percussionlyde.

Du kan få yderligere oplysninger om instrumenterne og tangenternes funktion i hvert trommesæt på listen over trommesæt på side 55.

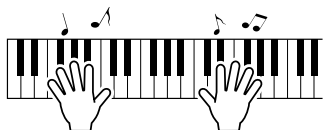
● Liste over trommesæt

130	Standard Kit
131	Dance Kit
132	Brush Kit
133	Symphony Kit
134	Sound Effect Kit

Lydeffekter

Instrumentet har også et bredt udvalg af forskellige lydeffekter. Tryk på de forskellige tangenter, og hør lydene! Når du trykker på de forskellige tangenter, kan du høre en hund gø, rindende vand, en knirkende dør og mange andre forskellige effekter.

Tryk på [SOUND EFFECT KIT]-knappen.



Tryk på de forskellige tangenter, og hør lydene. Husk også at prøve de sorte tangenter!

Du kan afspille forskellige lydeffekter fra tangenterne: gøen, brægen, råb og meget mere.

Når du har prøvet lydene, kan du trykke på [PORTABLE GRAND]-knappen for at nulstille instrumentlyden til standardindstillingen "001 Grand Piano1".

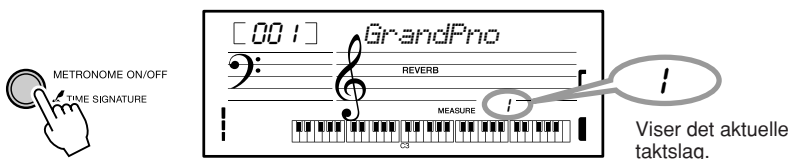
Start metronomen

Instrumentet har en indbygget metronom, hvor du kan indstille tempo og taktart. Spil på instrumentet, og vælg det tempo, der passer dig bedst.

Start af metronomen

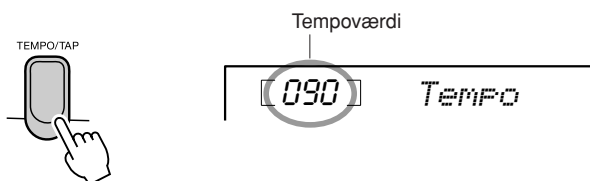
Start metronomen ved at trykke på [METRONOME ON/OFF]-knappen.

Stop metronomen ved at trykke på [METRONOME ON/OFF]-knappen igen.

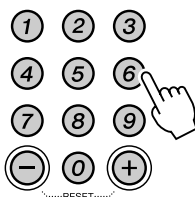


Indstilling af metronomens tempo

1 Tryk på [TEMPO/TAP]-knappen for at få vist tempoet.



2 Vælg metronomtempoet ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].
Tempoet kan indstilles til mellem 32 og 280.

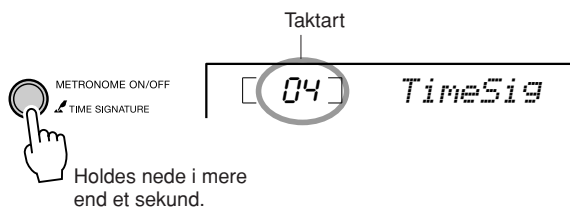


Indstilling af metronomens taktart

Der lyder en tone på første slag af hver takt, og metronomen klikker på alle de andre. Du kan også indstille taktarten til "00". Hvis du gør det, lyder tonen ikke, og kliklyden høres på alle taktslag.

1 Hold [METRONOME ON/OFF]-knappen nede i mere end et sekund.

Taktarten vises på displayet.



2 Vælg taktarten ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].

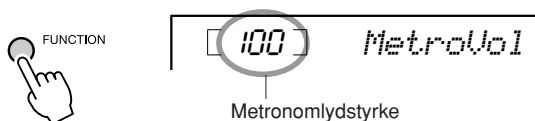
Metronomen kan indstilles til taktarter på 0 til 15 taktslag.

BEMÆRK

- Taktarten i melodier og stilarter er fastlagt og kan derfor ikke ændres.

Indstilling af metronomens lydstyrke

1 Tryk på [FUNCTION]-knappen et antal gange, indtil displayet viser "MetroVol".



2 Vælg metronomlydstyrken ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].



- Kvikguide -

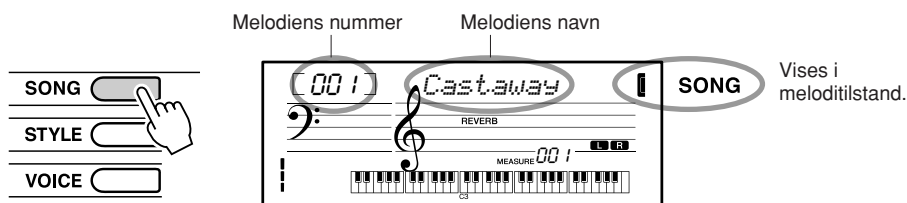
Afspilning af melodier

Vælg og lyt til en bestemt melodi

Instrumentet har 102 indbyggede melodier.
Sådan lytter du til en melodi.

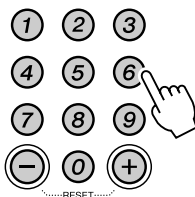
1 Tryk på [SONG]-knappen.

Melodiens nummer og navn vises.



2 Vælg den ønskede melodi ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].

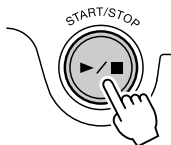
Se listen over melodier på næste side.



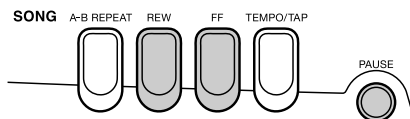
3 Tryk på [START/STOP]-knappen.

Melodien afspilles.

Du kan afbryde afspilningen når som helst ved at trykke på [START/STOP]-knappen.



● Andre funktioner



[REW]-knap Hvis du trykker på denne knap under afspilningen, spoles der hurtigt tilbage i melodien. Der høres ingen lyd under hurtig tilbagespoling. Hvis du trykker på knappen, når afspilningen er stoppet, mindskes taktnummeret.

[FF]-knap Hvis du trykker på denne knap under afspilningen, spoles der hurtigt frem i melodien. Hvis du trykker på knappen, når afspilningen er stoppet, øges taktnummeret.

[PAUSE]-knap Afbryder afspilningen midlertidigt. Tryk på knappen igen for at genoptage afspilningen fra det sted, hvor den blev afbrudt.

● Brug af [DEMO]-knappen

Tryk på [DEMO]-knappen for at afspille melodierne 001, 002, 003, 059, 072, 004, 024 og 043 i rækkefølge. Afspilningen gentages fra den første melodi, når alle melodier er afspillet.

Du kan afbryde afspilningen når som helst ved at trykke på [DEMO]-knappen.



● Liste over melodier

Nr.	Melodiens navn	Nr.	Melodiens navn	Nr.	Melodiens navn
TOP PICKS					
001	Castaway	034	Ring de Banjo (S.C. Foster)	068	O du lieber Augustin (Traditional)
002	Winter Serenade	035	Wenn ich ein Vöglein Wär ? (Traditional)	069	London Bridge (Traditional)
003*	CLUBWORK	036	Die Lorelei (F. Silcher)	CHORD LESSON	
ORCHESTRA					
004	Danse des Mirlitons from "The Nutcracker" (P.I. Tchaikovsky)	037	Funiculi Funicula (L. Denza)	070	Bill Bailey (Won't You Please Come Home) (H. Cannon)
005	"Orphée aux Enfers" Ouverture (J. Offenbach)	038	Turkey in the Straw (Traditional)	071	When Irish Eyes Are Smiling (E.R. Ball)
006	Slavonic Dances No.10 (A. Dvořák)	039	Old Folks at Home (S.C. Foster)	072	Down by the Riverside (Traditional)
007	La Primavera (from Le Quattro Stagioni) (A. Vivaldi)	040	Jingle Bells (J.S. Pierpont)	073	When the Saints Go Marching In (Traditional)
008	Méditation (Thaïs) (J. Massenet)	041	Muss i denn (F. Silcher)	074	Frühlingsstimmen (J. Strauss II)
009	Guillaume Tell (G. Rossini)	042	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)	075	Camptown Races (S.C. Foster)
010	Frühlingslied (F. Mendelssohn)	043	Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach)	076	Little Brown Jug (Joseph Winner)
011	Ungarische Tänze Nr.5 (J. Brahms)	044	Ode to Joy (L.v. Beethoven)	077	Loch Lomond (Traditional)
PIANIST					
012	Dolly's Dreaming and Awakening (T. Oesten)	045	Song of the Pearl Fisher (G. Bizet)	078	Oh! Susanna (S.C. Foster)
013	La Candeur (J.F. Burgmüller)	046	Gavotte (F.J. Gossec)	079	Greensleeves (Traditional)
014	Arabesque (J.F. Burgmüller)	047	String Quartet No.17 2nd mov. "Serenade" (F.J. Haydn)	080	Aura Lee (G. Poulton)
015	Pastorale (J.F. Burgmüller)	048	Menuett (J.S. Bach)	081	Silent Night (F. Gruber)
016	Petite Réunion (J.F. Burgmüller)	049	Canon (J. Pachelbel)	082	The Danube Waves (I. Ivanovici)
017	Innocence (J.F. Burgmüller)	050	From "The Magic Flute" (W.A. Mozart)	083	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)
018	Progrès (J.F. Burgmüller)	051	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" (L.v. Beethoven)	084	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)
019	Tarentelle (J.F. Burgmüller)	052	"The Surprise" Symphony (F.J. Haydn)	085	The Cuckoo (Traditional)
020	La Chevaleresque (J.F. Burgmüller)	053	To a Wild Rose (E.A. MacDowell)	086	O du lieber Augustin (Traditional)
021	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu" (F. Chopin)	054	Chanson du Toreador (G. Bizet)	087	London Bridge (Traditional)
022	Marcia alla Turca (L.v. Beethoven)	055	O Mio Babbino Caro (G. Puccini)	088	American Patrol (F.W. Meacham)
023	Turkish March (W.A. Mozart)	DUET			
024	Valse op.64-1 "Petit Chien" (F. Chopin)	056	Row Row Row Your Boat (Traditional)	089	Beautiful Dreamer (S.C. Foster)
025	Menuett (L. Boccherini)	057	On Top of Old Smoky (Traditional)	090	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
026	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)	058	We Wish You A Merry Christmas (Traditional)	091	Home Sweet Home (H. Bishop)
027	Moments Musicaux op.94-3 (F. Schubert)	059	Scarborough Fair (Traditional)	092	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") (P.I. Tchaikovsky)
028	The Entertainer (S. Joplin)	060	Im Mai (Traditional)	093	Aloha Oe (Traditional)
029	Prelude (Wohlt temperierte Klavier 1-1) (J.S. Bach)	061	O Christmas Tree (Traditional)	094	I've Been Working On The Railroad (Traditional)
030	La Violette (Streabog)	062	Mary Had a Little Lamb (Traditional)	095	My Darling Clementine (Traditional)
031	Für Elise (L.v. Beethoven)	063	Ten Little Indians (Septimus Winner)	096	Auld Lang Syne (Traditional)
PRACTICE					
032	America the Beautiful (S.A. Ward)	064	Pop Goes The Weasel (Traditional)	097	Grandfather's Clock (H.C. Work)
033	Londonderry Air (Traditional)	065	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)	098	Amazing Grace (Traditional)
		066	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)	099	My Bonnie (H.J. Fulmer)
		067	The Cuckoo (Traditional)	100	Yankee Doodle (Traditional)
				101	Joy to the World (G.F. Händel)
				102	Ave Maria (F. Schubert)

• Melodi 003 har ikke en venstre stemme. Lektionen er derfor kun til højre hånd.

• Nogle af de klassiske stykker og/eller traditionelle melodier er redigeret for at tilpasse længden eller gøre dem bedre egnet til undervisning, og de er derfor muligvis ikke helt som originalerne.



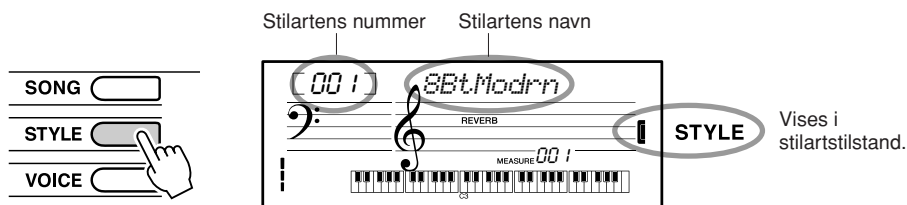
Spil med en stilart

Valg af rytme til en stilart

Stilartsfunktionen giver dig akkompagnement og rytmelyde til mange forskellige typer musik, f.eks. rock, blues, techno og mange flere. Rytmen i en stilart afspilles på følgende måde. Rytmelyden består af percussioninstrumenter.

1 Tryk på [STYLE]-knappen.

Stilartens nummer og navn vises.

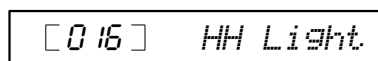
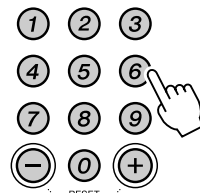


2 Vælg en stilart.

Vælg den ønskede stilart ved hjælp af talknapperne

[0]-[9], [+] og [-].

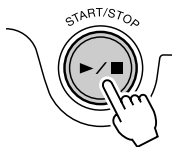
Se listen over stilarter på side 56.



3 Tryk på [START/STOP]-knappen.

Stilartens rytme starter.

Du kan afbryde afspilningen når som helst ved at trykke på [START/STOP]-knappen.



BEMÆRK

- Da stilarterne i kategorien Pianist (093-100) ikke indeholder rytmelyde, sker der ingenting, hvis du vælger kun at afspille rytme. Hvis du vil bruge disse stilarter, skal du aktivere autoakkompagnement og spille på tangenterne som beskrevet på side 22-23. (Der afspilles et akkompagnement med bas og akkorder).

Spil med en stilart

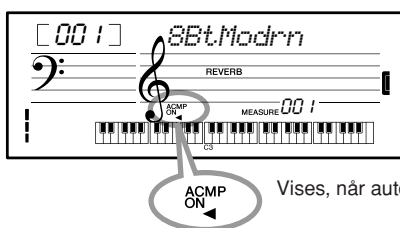
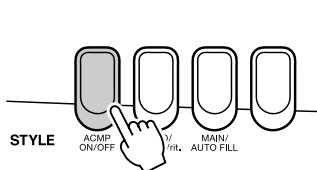
På den foregående side viste vi, hvordan du kan vælge din yndlingsrytme i en stilart. På denne side kan du lære at udvide rytmen med bas og akkorder og bruge det hele som akkompagnement, mens du spiller.

1 Tryk på [STYLE]-knappen, og vælg derefter en stilart.

2 Start autoakkompagnement.

Tryk på [ACMP ON/OFF]-knappen.

Tryk på [ACMP ON/OFF]-knappen igen for at stoppe autoakkompagnementet.

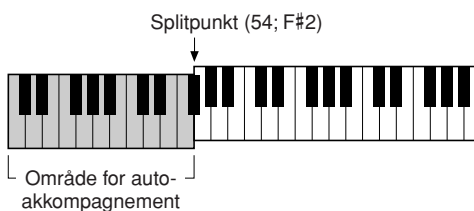


Vises, når autoakkompagnement er slået til

● Når autoakkompagnement er slået til ...

Tangenterne til venstre for splitpunktet (54; F#2) spiller kun akkorder.

Dette område kaldes "område for autoakkompagnement".

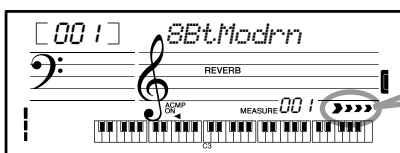
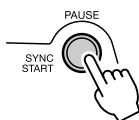


BEMÆRK

- Du kan ændre splitpunktet. Se "Indstilling af splitpunktet" på side 36.

3 Aktivér den synkroniserede startfunktion.

Tryk på [SYNC START]-knappen.



Blinker, når synkroniseret start er aktiveret.

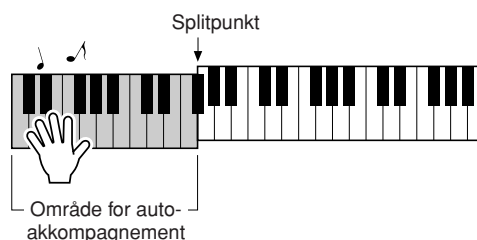
Når synkroniseret start er klar, begynder afspilningen af stilarten, så snart du spiller en akkord i området for akkompagnement på tangenterne. Du kan deaktivere klartilstanden for synkroniseret start ved at trykke på [SYNC START]-knappen.

4 Afspilningen af stilarten begynder, så snart du spiller en akkord i området for akkompagnement på tangenterne.

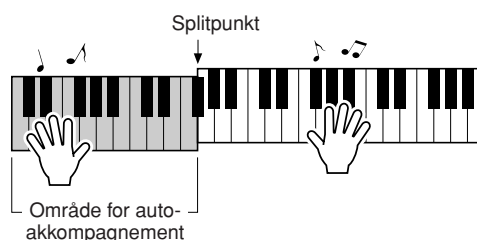
Er du usikker på, hvordan man spiller akkorder? Intet problem! Instrumentet kan spille akkorder, selv hvis du kun trykker på én tangent.

Prøv at trykke en, to eller tre vilkårlige tangenter ned samtidig i området for autoakkompagnement på tangenterne. Forskellige tangenter giver forskellige resultater.

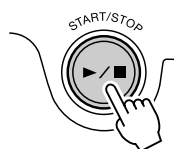
Du kan få detaljerede instruktioner i at spille med akkorder på side 44.



5 Prøv at spille andre akkorder med venstre hånd og en melodilinje med højre hånd.



6 Du kan afbryde afspilningen når som helst ved at trykke på [START/STOP]-knappen.



Grundlæggende betjening

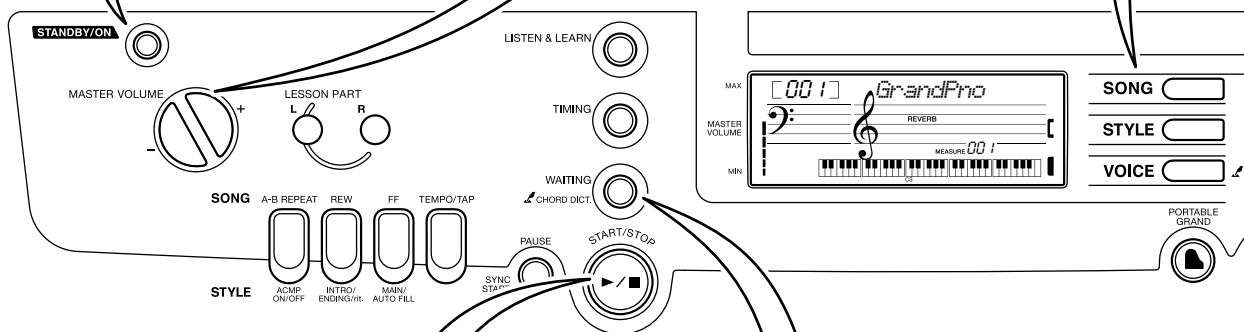
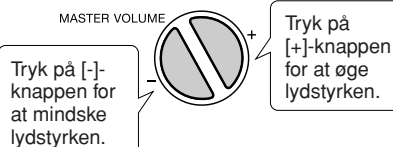
Tænd for strømmen

Tryk på [STANDBY/ON]-knappen for at tænde for strømmen.
Tryk på [STANDBY/ON]-knappen igen for at slukke for strømmen.



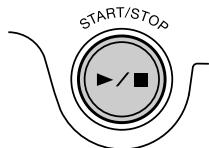
Indstilling af lydstyrken

Tryk på MASTER VOLUME [+] og [-]-knapperne.



Om [START/STOP]-knappen

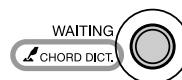
Tryk på [START/STOP]-knappen, når du har trykket på [SONG]- eller [STYLE]-knappen for at starte afspilningen af den valgte melodi eller stilart (rytme).



"Tryk og hold nede"-symbolet



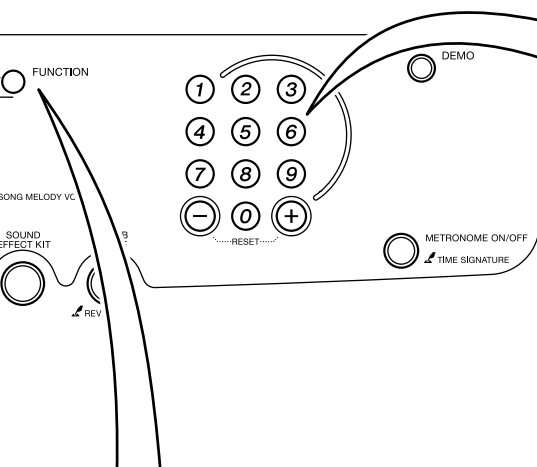
"Tryk og hold nede"-symbolet vises ved siden af visse knapper og betyder, at den pågældende knap kan trykkes ned og holdes nede i mere end et sekund for at aktivere en relateret eller anden funktion.



Tryk på en knap for at vælge en grundlæggende funktion

- SONG** Tryk på [SONG]-knappen for at vælge en melodi.
- STYLE** Tryk på [STYLE]-knappen for at vælge en stilart.
- VOICE** Tryk på [VOICE]-knappen for at vælge en lyd.

Når du vælger en grundlæggende funktion, vises navnet og nummeret på den aktuelt valgte melodi, stilart og lyd. Herefter kan du vælge den ønskede melodi, stilart eller lyd.

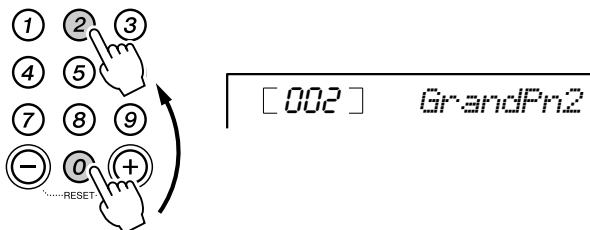


Indstil nummeret eller værdien

● **Talknapper [0]-[9]**

Talknapperne kan bruges til at angive nummeret på en melodi, stilart eller lyd eller en parameterværdi direkte. Hvis nummeret starter med et eller to nuller, kan det eller de første nuller udelades.

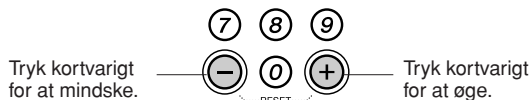
Eksempel: Valg af lyd 002, Grand Piano2.



Tryk på talknapperne [0], [0], [2].

● **[+]- og [-]-knapper**

Tryk kortvarigt på [+] -knappen for at øge værdien med 1 eller kortvarigt på [-] -knappen for at mindske værdien med 1. Hold knappen nede for at øge eller mindske værdien hurtigt i den pågældende retning.



Funktionsindstillinger (side 48)

[FUNCTION]-knappen har 16 indstillinger. Ved hvert tryk på [FUNCTION]-knappen vælges den næste indstilling i rækkefølgen, og værdien for den valgte indstilling kan herefter ændres i displayet.



Display

Hoveddisplayet viser alle de aktuelle, grundlæggende indstillinger for melodi, stilart og lyd. Det indeholder desuden en række indikatorer, der viser, om forskellige funktioner er slået til eller fra.

Noder

Viser noderne og akkorderne til melodien, når melodilektionsfunktionen er i brug, eller noderne i de akkorder, du angiver, når ordbogsfunktionen er aktiv. På andre tidspunkter vises de toner, du spiller på tangenterne.



BEMÆRK

- Noder, der ligger over eller under nodelinjerne, vises med "8va" i notationen.
- For nogle få, bestemte akkorder er det ikke alle tonerne, der vises i displayets notationsdel. Dette skyldes, at der er for lidt plads i displayet.

Visning af melodispor

Oplysninger vedrørende spor i melodierne vises her (se side 32).

L R

- R Tændt:** Der er data i sporet
- R Ikke tændt:** Lyden i sporet er afbrudt, eller sporet indeholder ingen data

Takt

Angiver den aktuelle takt under afspilning af en melodi.

MEASURE 003

Taktslagsvisning

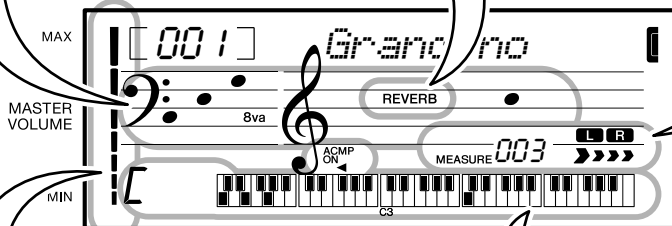
Angiver taktslagene for den aktuelle stilart eller melodi med blinkende pile.



REVERB

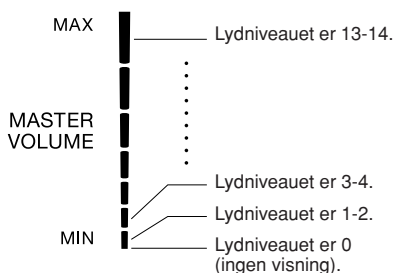
Vises, når rumklangen er aktiveret (side 34).

REVERB



Visning af overordnet lydstyrke

Værdien for MASTER angives af antallet af søjler i displayet. Jo flere søjler, der er vist, jo højere er lydstyrken. Lydstyrken kan indstilles til mellem 0 og 14. Én søjle repræsenterer 2 trin i værdi.



Visning af akkorder

Angiver navnet på den akkord, der afspilles i øjeblikket, eller navnet på den akkord, der spilles på tangenterne.



ACMP ON

Vises, når autoakkompagnement er slået til.

ACMP ON

Tangentvisning

Angiver, hvilke toner der spilles i øjeblikket.

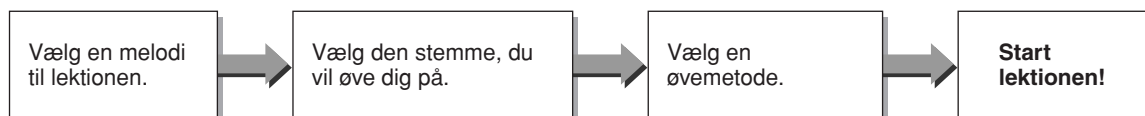


Angiver tonerne og akkorderne i en melodi, når melodilektionsfunktionen er i brug. Angiver desuden tonerne i en akkord, når akkorden spilles eller ved brug af ordbogsfunktionen.

Yamaha Education Suite 5

Du kan vælge en vilkårlig melodi og bruge den som lektion for venstre hånd, højre hånd eller begge hænder. Med melodilektionerne kan du lære at spille melodier i tre enkle trin.

Start af lektion



Øvemetoder:

Lektion 1 (Listen & Learn)..Lyt til melodien og rytmen i den valgte melodi.

Lektion 2 (Timing)Lær at spille tonerne på de rigtige tidspunkter sammen med melodien.

Lektion 3 (Waiting)Lær at spille de rigtige toner.

Lektion 1 (Listen & Learn)

Du skal ikke bruge tangenterne i lektion 1.

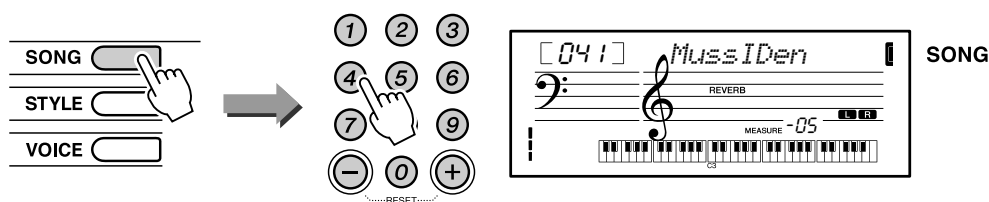
Melodien/akkorderne i den valgte stemme (med andre ord det materiale, du skal lære) afspilles. Lyt opmærksomt til materialet, og lær det godt at kende.

1 Vælg den ønskede melodi til lektionen.

Tryk på [SONG]-knappen, og vælg derefter en melodi (se listen over melodier på side 20) ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].



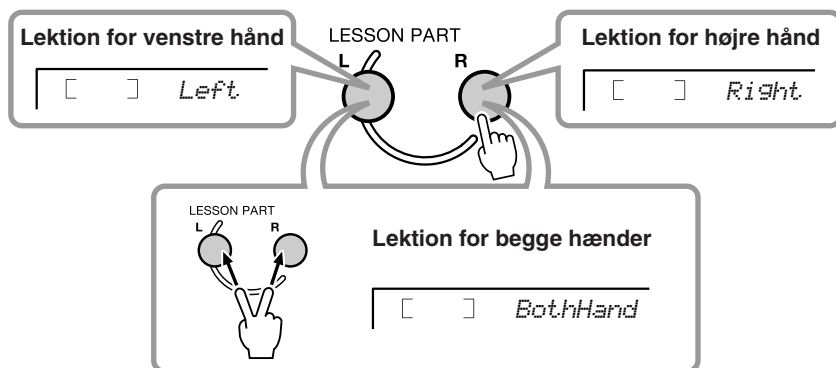
- Du kan ikke vælge stemme, mens der afspilles en melodi, inden lektion 1 er startet. Hvis der afspilles en melodi, skal du først afbryde afspilningen og derefter fortsætte fra trin 2.



Instrumentet har 102 indbyggede melodier. Én af melodierne (melodi nummer 003) er beregnet til brug som højrehåndslektion og kan ikke bruges til lektioner for venstre hånd eller begge hænder.

2 Vælg den stemme, du vil øve dig på.

Tryk på [R]-knappen, hvis du vil have en lektion for højre hånd, på [L]-knappen, hvis du vil have en lektion for venstre hånd, eller på både [R]- og [L]-knappen samtidig, hvis du vil have en lektion for begge hænder. Den valgte stemme vises.

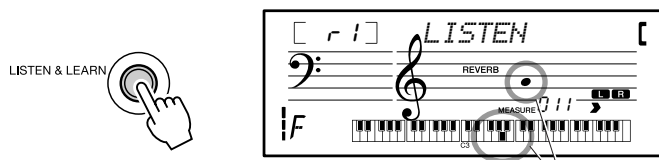


Hvis du vælger venstrehåndsstemmen i melodi 003, der ikke indeholder data for venstre hånd, vises meddelelsen "No LPart". Melodi 003 kan ikke bruges til lektioner for venstre hånd eller begge hænder.

[] No LPart

3 Start lektion 1.

Tryk på [LISTEN & LEARN]-knappen for at starte lektion 1. Melodien for den stemme, du valgte i trin 2, afspilles. Lyt opmærksomt til materialet, og lær det godt at kende.



Noderne og tangentplaceringen for eksempel melodien vises i displayet.

BEMÆRK

- Du kan stadig vælge stemme, når lektion 1 er startet, og melodien afspilles.
- Hvis den lyd, der bruges til melodistemmen i melodien, ændres, kan den viste tangentposition i displayet blive ændret (i oktaver) afhængigt af den valgte lyd.
- Du kan vælge lektion 1-3 ved at trykke på henholdsvis [LISTEN & LEARN]-, [TIMING]- og [WAITING]-knapperne.

4 Forlad lektionstilstanden.

Du kan forlade lektionstilstanden når som helst ved at trykke på [START/STOP]-knappen.

Lektion 2 (Timing)

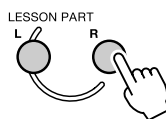
I denne lektion skal du prøve at spille tonerne på det rigtige tidspunkt. Du skal udelukkende koncentrere dig om at spille hver tone i takt med det rytmiske akkompagnement. Så længe du spiller i takt med rytmen, lyder den korrekte tone, selv hvis du spiller forkerte toner.



- Splitpunktet er fast og kan ikke ændres. Ved venstrehåndslektioner er det fastlagt ved 59 eller B2, og ved akkordlektioner i venstre hånd er det fastlagt ved 54 eller F#2.

1 Vælg en melodi til lektionen.

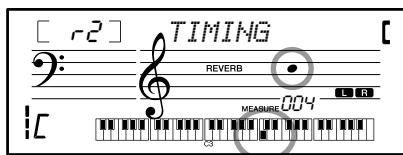
2 Vælg den stemme, du vil øve dig på.



- Du kan ikke vælge stemme, mens der afspilles en melodi, inden lektion 2 er startet. Hvis der afspilles en melodi, skal du først afbryde afspilningen og derefter fortsætte fra trin 2.

3 Start lektion 2.

Tryk på [TIMING]-knappen for at starte lektion 2.



- Du kan stadig vælge stemme, når lektion 2 er startet, og melodien afspilles.
- Uanset hvor hårdt du slår tangenterne an, ændres lydniveauet ikke. Det, du spiller, lyder derfor muligvis ikke helt som eksemplet afhængigt af den valgte melodi.

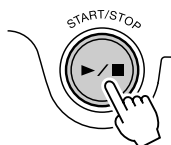
Spil de toner, der vises i displayet.

I lektion 2 skal du udelukkende spille hver tone i takt med musikken.

Melodierne 070-102 er beregnet specifikt til lektioner i at spille akkorder. Når du øver dig på venstrehåndsstemmerne i disse melodier, skal du spille tonerne i området for autoakkompagnement.

4 Forlad lektionstilstanden.

Du kan forlade lektionstilstanden når som helst ved at trykke på [START/STOP]-knappen.



Karakter

Når melodien i lektionen er spillet færdig i lektion 2 eller 3, får du en karakter for din præstation på en skala med fire trin: OK, Good (godt), Very Good (meget godt) eller Excellent (fremragende).

OK
Good
Very Good
Excellent

Lektion 3 (Waiting)

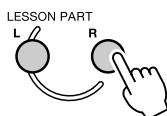
I denne lektion skal du forsøge at spille de korrekte toner. De toner, du skal spille, vises på nodelinjen og tangenterne i displayet. Melodien venter, indtil du spiller den rigtige tone.

1 Vælg en melodi til lektionen.



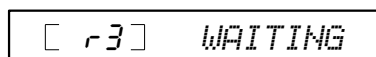
- Du kan ikke vælge stemme, mens der afspilles en melodi, inden lektion 3 er startet. Hvis der afspilles en melodi, skal du først afbryde afspilningen og derefter fortsætte fra trin 2.

2 Vælg den stemme, du vil øve dig på.



3 Start lektion 3.

Tryk på [WAITING]-knappen for at starte lektion 3.



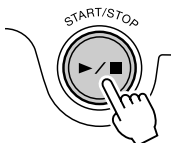
Spil de toner, der vises i displayet.
Forsøg at spille de korrekte toner.



- Du kan stadig vælge stemme, når lektion 3 er startet, og melodien afspilles.
- Uanset hvor hårdt du slår tangenterne an, ændres lydniveauet ikke. Det, du spiller, lyder derfor muligvis ikke helt som eksemplet afhængigt af den valgte melodi.

4 Forlad lektionstilstanden.

Du kan forlade lektionstilstanden når som helst ved at trykke på [START/STOP]-knappen.



Ændring af lyden i melodien

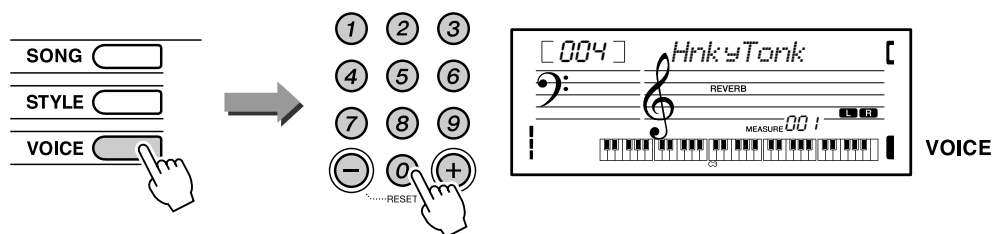
Du kan ændre lyden i en melodi til en hvilken som helst anden lyd, du foretrækker.

1 Vælg melodien, og afspil den.

Se afsnittet "Afspilning af melodier" på side 19.

2 Vælg lyden.

Vælg den ønskede lyd ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].



Den valgte lyd anvendes, når du spiller på tangenterne.

Hvis melodien er afspillet og stoppet under denne procedure, kan du trykke på [START/STOP]-knappen for at starte afspilningen igen.

3 Tryk på [VOICE]-knappen, og hold den nede i længere end et sekund.

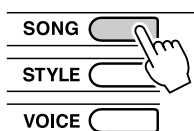
Displayet viser meddelelsen "SONG MELODY VOICE" i et par sekunder for at indikere, at den lyd, du valgte i trin **2**, har erstattet melodien oprindelige lyd.



Lydstyrke i melodi

Med denne procedure kan du indstille balancen mellem afspilning af melodier og de toner, du spiller på tangenterne, ved at indstille lydstyrken for den afspillede melodi.

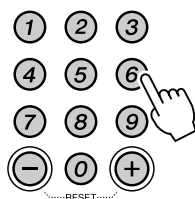
1 Tryk på [SONG]-knappen.



2 Tryk på [FUNCTION]-knappen et antal gange, indtil displayet viser "SongVol".



3 Vælg lydstyrken i melodien ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+], og [-].



BEMÆRK

- Tryk på [+]- og [-]-knapperne samtidig for at gendanne standardindstillingen (100).

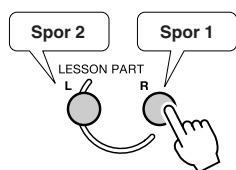
Afbrydelse af lyden

Melodien består af flere spor.

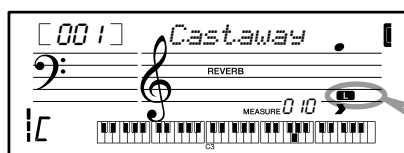
Du kan afbryde lyden i spor 1 eller 2 under afspilning af melodien.

- Lyden fra spor 1 kan afbrydes ved at trykke på [R]-knappen under afspilning af melodien.
- Lyden fra spor 2 kan afbrydes ved at trykke på [L]-knappen under afspilning af melodien.

Du kan aktivere lyden igen ved at trykke på knappen for det pågældende spor ([R] eller [L]) igen under afspilning af melodien eller ved at vælge en anden melodi.



Hvis du trykker på en af spor-knapperne ([R] eller [L]), afbrydes lyden fra det pågældende spor under afspilning af melodien.

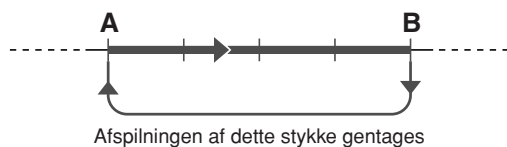


Tændt: Der er data på sporet.

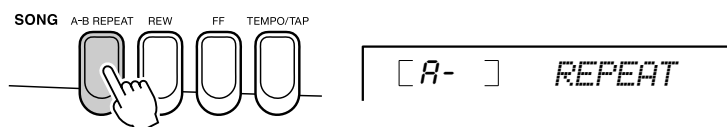
Ikke tændt: Lyden på sporet er afbrudt, eller sporet indeholder ingen data.

Øvelse gør mester

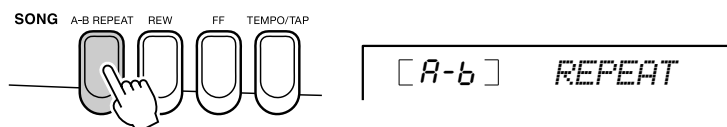
Du kan øve dig på et svært sted igen og igen. Med denne funktion kan du angive et afsnit af melodien, som du vil øve dig på, og få det afspillet gentagne gange. "A" er startpunktet, og "B" er slutpunktet.



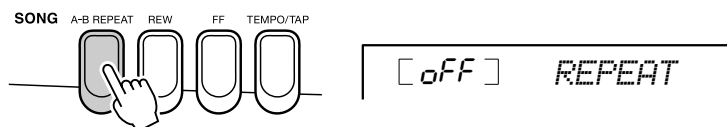
- 1 Afspil melodien, og tryk på [A-B REPEAT]-knappen ved begyndelsen af det afsnit, du vil have gentaget (punkt "A"). Displayet viser meddelelsen "A-REPEAT".



- 2 Tryk på [A-B REPEAT]-knappen igen ved afslutningen af det afsnit, du vil have gentaget (punkt "B"). Afspilningen af det angivne A-B-stykke af melodien gentages flere gange, så du kan øve stykket igen og igen.



Du kan afbryde den gentagne afspilning ved at trykke på [A-B REPEAT]-knappen. A-B-gentagelsesfunktionen annulleres, og melodien afspilles normalt.



BEMÆRK

- Start- og slutpunkterne for gentagelsen kan angives i intervaller på én takt.
- A-B-gentagelsesfunktionen kan også indstilles, når afspilningen af melodien er stoppet. Du skal blot bruge [REW]- og [FF]-knapperne til at finde de ønskede takter, trykke på [A-B REPEAT]-knappen for at indstille dem som hhv. start- og slutpunkt og derefter starte afspilningen.
- Hvis du vil anbringe startpunktet "A" ved melodien begyndelse, skal du trykke på [A-B REPEAT]-knappen, inden du starter afspilningen af melodien.

BEMÆRK

- A-B-gentagelsesfunktionen annulleres, når du vælger en anden melodi eller stilart.

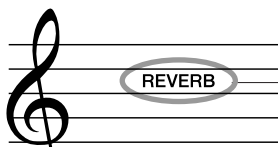
Spil med forskellige effekter

Tilføjelse af rumklang

Med rumklang får den lyd, du spiller med på tangenterne, en klang, som stod du i et lokale eller en koncertsal.

Sådan tilføjes rumklang

Tryk på [REVERB ON/OFF]-knappen for at aktivere rumklangen. Rumklangen er normalt aktiveret. Du kan kontrollere, hvordan den valgte rumklangstype lyder, ved at spille på tangenterne. Hvis du vil deaktivere rumklangen, skal du trykke på [REVERB ON/OFF]-knappen igen.

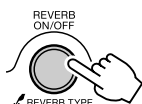


Vises, når rumklangen er aktiveret.

Vælg en rumklangstype

Den mest velegnede type vælges automatisk, når du vælger en melodi eller stilart, men du kan vælge alle de tilgængelige rumklangstyper.

- 1 Hold [REVERB ON/OFF]-knappen nede i længere end et sekund. Displayet viser meddelelsen "REVERB" i et par sekunder, hvorefter rumklingstypen vises.



Holdes nede i længere end et sekund.

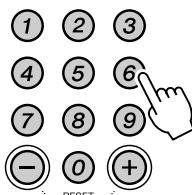


Den aktuelt valgte rumklingstype

- 2 Vælg den ønskede rumklingstype ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-]. Yderligere oplysninger får du ved at se listen over rumklingstyper på side 57. Rumklangsdybden kan justeres under funktionsindstillingerne (side 49).

BEMÆRK

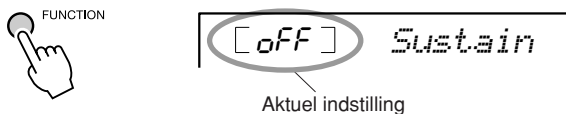
- Du kan også få adgang til indstilling af rumklingstype ved at trykke på [FUNCTION]-knappen et antal gange.



Tilføjelse af efterklang via panelet

Denne funktion giver keyboardets lyde en fast efterklang.

- 1 Tryk på [FUNCTION]-knappen et antal gange, indtil displayet viser "Sustain".



- 2 Tryk på [+] -knappen for at aktivere efterklang via panelet. Når efterklang via panelet er aktiveret, får alle de toner, du spiller på tangenterne, efterklang. Du kan deaktivere funktionen ved at trykke på [-]-knappen.

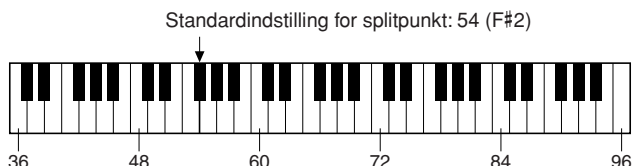


BEMÆRK

- Se afsnittet "Tilslutning af pedal (SUSTAIN-stik)" på side 9 for at få yderligere oplysninger om at tilføje efterklang med en pedal (ekstraudstyr).

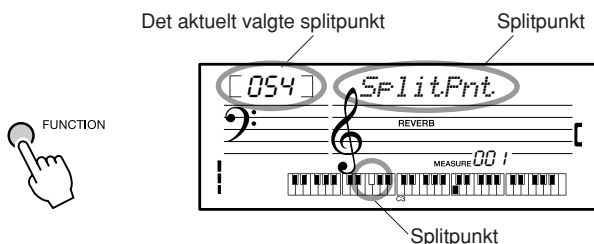
Indstilling af splitpunktet

Splitpunktet kan ændres efter behov.



Splitpunktet er som standard ved tangent nummer 54 (F#2), men du kan flytte det til en anden tangent. Når du ændrer splitpunktet, ændres området for autoakkompagnement også.

- 1 Tryk på [FUNCTION]-knappen et antal gange, indtil displayet viser "SplitPnt".



BEMÆRK

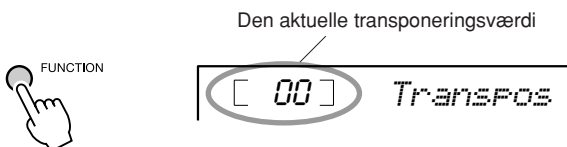
- Tryk på [+] og [-]-knapperne samtidig for at gendanne standardindstillingen (54 eller F#2).

- 2 Vælg splitpunktet ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].

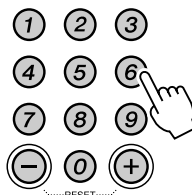
Transponering

Instrumentets samlede tonehøjde kan flyttes op til en oktav op og ned i intervaller på en halv tone.

- 1 Tryk på [FUNCTION]-knappen et antal gange, indtil displayet viser "Transpos".



- 2 Brug talknapperne [0]-[9], [+] og [-] til at indstille transponeringsværdien til mellem -12 og +12 efter behov.



BEMÆRK

- Tonehøjden for trommesættene (lyd 130-134) kan ikke ændres.
- Tryk på [+] og [-]-knapperne samtidig for at gendanne standardindstillingen (00).

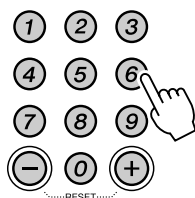
Stemning

Du kan finstemme tonehøjden for hele instrumentet. Instrumentets samlede stemning kan flyttes op til 100 cent op og ned i intervaller på 1 cent (100 cent = 1 halvtone).

- 1 Tryk på [FUNCTION]-knappen et antal gange, indtil displayet viser "Tuning".



- 2 Brug talknapperne [0]-[9], [+] og [-] til at indstille stemningsværdien til mellem -100 og +100 efter behov.



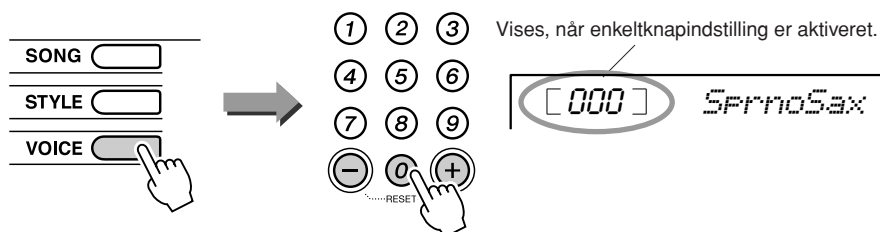
BEMÆRK

- Tonehøjden for trommesættene (lyd 130-134) kan ikke ændres.
- Tryk på [+] og [-]-knapperne samtidig for at gendanne standardindstillingen (000).

Enkeltknappindstilling

Det kan være forvirrende at skulle vælge den ideelle lyd til en melodi eller stilart. Enkeltknappindstillingen vælger automatisk den mest velegnede lyd for dig, når du vælger en stilart eller melodi. Du kan aktivere funktionen ved at vælge lyd nummer "000".

- 1 Tryk på [VOICE]-knappen, og vælg derefter lyd nummer "000" ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].

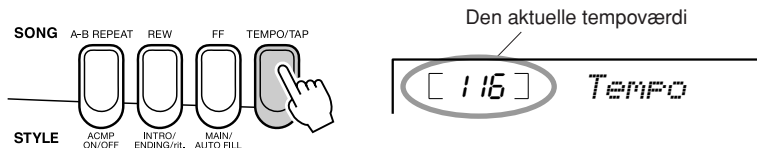


Dette aktiverer enkeltknappindstilling. Enkeltknappindstilling deaktiveres, hvis du vælger et andet lydnummer.

Ændring af tempoet i melodien/stilartern

Du kan frit vælge, hvilket tempo melodierne og stilarterne skal afspilles i – hurtigt eller langsomt.

- Tryk på [TEMPO/TAP]-knappen for at åbne tempoinstillingen i displayet, når du har valgt en stilart eller melodi.



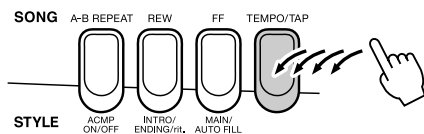
- Vælg tempoet ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].

Du kan også indstille tempoet ved simpelthen at trykke på [TEMPO/TAP]-knappen i det ønskede tempo. Du skal trykke fire gange for taktarter i 4 (f.eks. 4/4) og tre gange for taktarter i 3 (f.eks. 3/4).

Du kan ændre tempoet under afspilning af stilarter eller melodier ved at trykke to gange på [TEMPO/TAP]-knappen.



- Tryk på [+] og [-]-knapperne samtidig for at gendanne standardtempoet i stilartern eller melodien.



Justering af parametre for hovedlyden

Lydstyrken og oktaven for hovedlyden kan justeres (instrumentets tonehøjde kan justeres én oktav op eller ned).

● Parametre for hovedlyd (side 49)

- Lydstyrke for hovedlyd
- Oktav for hovedlyd

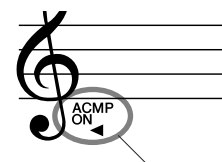
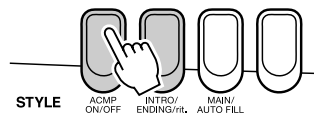
Hver af ovenstående parametre kan justeres under funktionsindstillingerne (side 49).

Stilartsfunktioner (autoakkompagnement)

Forskellige måder at starte og stoppe afspilning af stilarter på

Start af afspilning af en stilart

Du kan bruge følgende tre metoder til at starte afspilningen af en stilart. Fælles for dem er, at du skal trykke på [ACMP ON/OFF]-knappen for at aktivere autoakkompagnement, inden du starter afspilningen af stilarthen. Uanset hvilken metode du vælger, kan du trykke på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen, inden du starter afspilningen. Der spilles automatisk en intro som indledning til dit spil. Instrumentet skifter automatisk til hoveddelen, når introen er færdig.

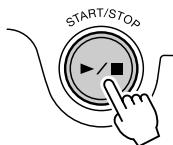


Vises, når autoakkompagnement er slået til

Start med det samme

Tryk på [START/STOP]-knappen. Rytmedelen af den valgte stilart afspilles.

Bassen og akkorderne begynder at spille, så snart du spiller en akkord i området for akkompagnement på tangenterne.

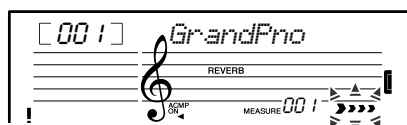
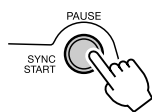


Start med det samme

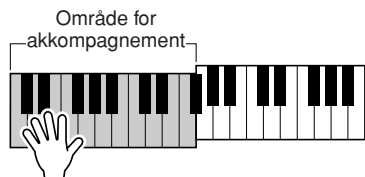
Akkordstart

Tryk på [SYNC START]-knappen. Taktslagspilene begynder at blinke for at indikere, at klartilstanden for synkroniseret start er aktiveret.

Bassen og akkorderne begynder at spille, så snart du spiller en akkord i området for akkompagnement på tangenterne.



Klartilstand for synkroniseret start

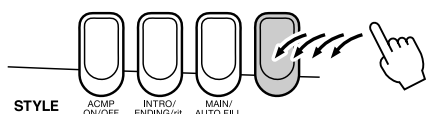


Afspilningen af stilarthen begynder, når du spiller en akkord

Tastestart

Du kan tælle for i dit eget tempo for at starte afspilningen. Du skal bare trykke på [TEMPO/TAP]-knappen i et vilkårligt tempo. Du skal trykke fire gange for taktarter i 4 (f.eks. 4/4) og tre gange for taktarter i 3 (f.eks. 3/4), hvorefter rytmen i den valgte stilart begynder at spille i det angivne tempo.

Bassen og akkorderne begynder at spille, så snart du spiller en akkord i området for akkompagnement på tangenterne.



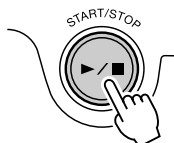
Start i det tastede tempo

Stop på afspilning af en stilart

Du kan bruge følgende tre metoder til at stoppe afspilningen af en stilart.

■ Stop med det samme

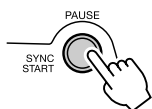
Afspilningen stoppes, så snart du trykker på [START/STOP]-knappen.



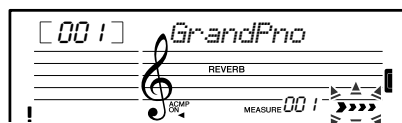
Stop med det samme

■ Stop og gå til synkroniseret starttilstand

Hvis du trykker på [SYNC START]-knappen under afspilning af en stilart, stoppes afspilningen med det samme, og klartilstanden til synkroniseret start aktiveres (taktslagspilene blinker).



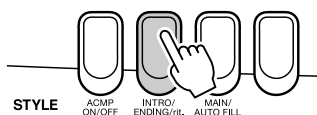
Stop med det samme, og gå til synkroniseret starttilstand



Klartilstand for synkroniseret start

■ Spil afslutningen og stop

Tryk på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen for at starte afspilning af afslutningen. Afspilningen stopper, når afslutningen er spillet færdig.

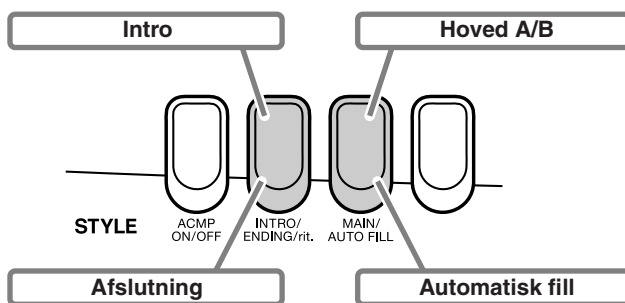


Stop efter endt afslutning

Hvis du trykker på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen igen, mens afslutningen afspilles, afspilles den ritardando (tempoet falder gradvist).

Akkompagnementsvariationer (stykker)

Instrumentet har et bredt udvalg af stykker (variationer) til hver stilart. Det gør det muligt at variere arrangementet af akkompagnement til den melodi, du spiller.



● Introstykke

Bruges til at starte melodien med.

Når introen er færdig, skifter akkompagnementet til hovedstykket.

Længden af introen (i takter) afhænger af den valgte stilart.

● Hovedstykke

Bruges som hovedstykker i en melodi. Der afspilles en akkompagnementsfigur, der gentages uendeligt, indtil der trykkes på en knap for et andet stykke. Der findes to variationer over grundfiguren (A og B), og akkompagnementet i stilarten tilpasser sig automatisk harmonisk efter de akkorder, du spiller med venstre hånd.

● Fill-in-stykke

Tilføjes automatisk, inden der skiftes fra stykke A og B.

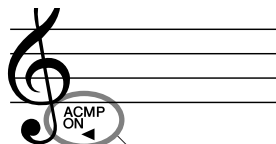
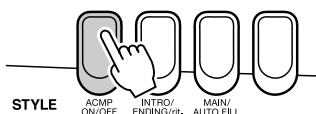
● Afslutningsstykke

Bruges som afslutning på melodien. Når afslutningen er færdig, stopper autoakkompagnementet automatisk. Længden af afslutningen (i takter) afhænger af den valgte stilart.

1 Tryk på [STYLE]-knappen, og vælg derefter en stilart.

2 Start autoakkompagnement.

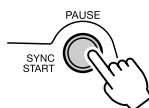
Tryk på [ACMP ON/OFF]-knappen.



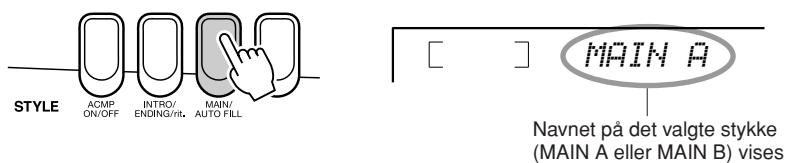
Vises, når autoakkompagnement er slået til.

3 Aktivér den synkron startfunktion.

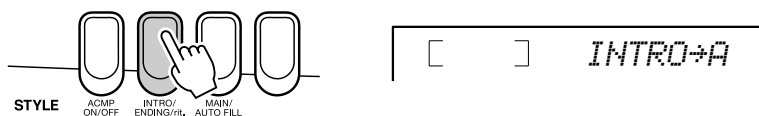
Tryk på [SYNC START]-knappen.



4 Tryk på [MAIN/AUTO FILL]-knappen.

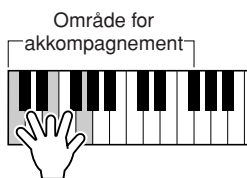


5 Tryk på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen.

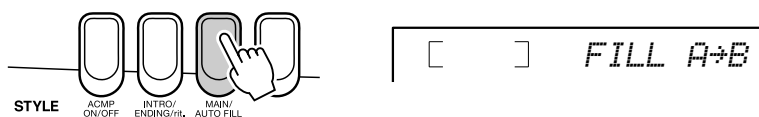


6 Introen for den valgte stilart starter, når du spiller en akkord med venstre hånd.

I det viste eksempel spilles en C-dur-akkord (som vist nedenfor). Oplysninger om at spille akkorder finder du under "Spil af akkorder i autoakkompagnement" på side 44.

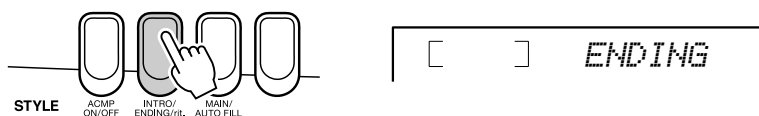


7 Tryk på [MAIN/AUTO FILL]-knappen.



Når fill'et er slut, skifter instrumentet til det valgte hovedstykke (A eller B).

8 Tryk på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen.



Skifter til afslutningsstykket.

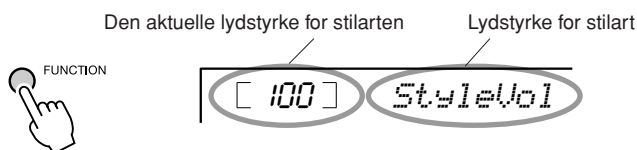
Når afslutningen er færdig, stopper autoakkompagnementet automatisk. Afslutningen spilles gradvist langsommere (ritardando), hvis du trykker på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen igen, mens afslutningen afspilles.

Justering af lydstyrke for stilarten

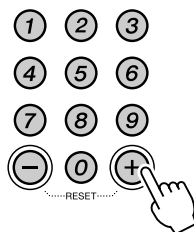
Med denne procedure kan du indstille balancen mellem afspilning af stilarten og de toner, du spiller på tangenterne, ved at indstille lydstyrken for den afspillede stilart.

1 Tryk på [STYLE]-knappen.

2 Tryk på [FUNCTION]-knappen et antal gange, indtil displayet viser "StyleVol".



3 Vælg lydstyrken i stilarten ved hjælp af talknapperne [0]-[9], [+] og [-].



- Tryk på [+] og [-]-knapperne samtidig for at gendanne standardindstillingen (100).

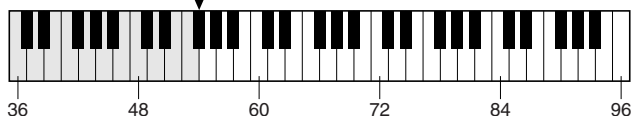
Spil af akkorder i autoakkompagnement

I afsnittet "Spil med en stilart (akkompagnement)" på side 21 kan du læse, at "fornemmelsen" i stilarten ændrer sig, hver gang du spiller en akkord i venstre halvdel af klaviaturet. Her kan du læse mere om akkordtyperne, og hvordan man spiller dem. Akkordeksemplerne vises her i tonearten C.

Nedenfor beskrives de to grundlæggende metoder, du kan bruge til at spille akkorder i venstre halvdel af klaviaturet, mens der afspilles en stilart (side 22).

Standardindstilling for splitpunkt: 54 (F#2)

- Nemme akkorder
- Almindelige akkorder



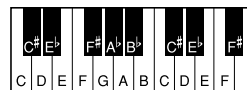
Nemme akkorder

Med denne metode kan du let spille akkorder i området for akkompagnement med kun en, to eller tre fingre.



- Grundtoner som kan bruges til akkompagnement

Område for akkompagnement



C

• Sådan spiller du en durakkord
Tryk på akkordens grundtone.

C7

• Sådan spiller du en syv-akkord
Tryk på grundtonen og den nærmeste hvide tangent til venstre for den.

Cm

• Sådan spiller du en molakkord
Tryk på grundtonen og den nærmeste sorte tangent til venstre for den.

Cm7

• Sådan spiller du en mol syv-akkord
Tryk på grundtonen og den nærmeste hvide og sorte tangent til venstre for den (tre tangenter i alt).

Almindelige akkorder

Med denne metode kan du skabe et akkompagnement ved at spille akkorder med de normale fingersætninger i området for akkompagnement på tangenterne.

C	C(9)	C6	C6(9)	CM7	CM7(9)	CM7(#11)	C(♭5)	CM7♭5
Csus4	Caug	CM7aug	Cm	Cm(9)	Cm6	Cm7	CM7(9)	CM7(11)
CmM7	CmM7(9)	Cm7♭5	CmM7♭5	Cdim	Cdim7	C7	C7(♭9)	C7(♭13)
C7(9)	C7(#11)	C7(13)	C7(#9)	C7♭5	C7aug	C7sus4	C1+2+5	

* Toner i parentes er valgfri, da akkorden vil blive genkendt uden dem.

● Oversigt over genkendte almindelige akkorder

Akkordnavn/[forkortelse]	Normal harmonisering	Akkord (C)	Display
Dur [M]	1 - 3 - 5	C	C
Add ni [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Seks [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Seks ni [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9) *
Maj syv [M7]	1 - 3 - (5) - 7 or 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Maj syv med ni [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9) *
Maj syv med hævet elleve [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 or 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11) *
Sænket kvint [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	Cb5 *
Maj syv med sænket kvint [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5 *
Sus fire [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Forstørret [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Forstørret maj syv [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug *
Mol [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Mol add ni [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Mol seks [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Mol syv [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Mol syv med ni [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Mol syv med elleve [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11) *
Mol maj syv [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Mol maj syv med ni [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9) *
Mol syv med sænket kvint [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Mol maj syv med sænket kvint [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5 *
Formindsket [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Formindsket syv [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Syv [7]	1 - 3 - (5) - b7 or 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Syv med sænket ni [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Syv med sænket tretten [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Syv ni [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Syv med hævet elleve [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 or 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Syv med tretten [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Syv med hævet ni [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Syv med sænket kvint [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5 *
Forstørret syv [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Syv sus 4 [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Et plus to plus fem [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C *

* Disse akkorder vises ikke i akkordordbogen.



- Toner i parentes kan udelades.
- Hvis du spiller den samme grundtone i to tilstødende oktaver, frembringes der et akkompagnement, der kun er baseret på grundtonen.
- En ren kvint (1+5) frembringer et akkompagnement, der kun er baseret på grundtonen og kvinten og derfor kan bruges til både dur- og molakkorder.
- De viste akkordfingersætninger er alle i "grundposition", men du kan bruge andre inversioner med følgende undtagelser: m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), 1+2+5
- Inversioner af 7sus4- og m7(11)-akkorder genkendes ikke, hvis de toner, der vises i parentes, udelades.
- Nogen gange ændrer autoakkompagnementet sig ikke, når beslægtede akkorder spilles efter hinanden (f.eks. nogle molakkorder efterfulgt af en mol syv).
- Fingersætninger med to fingre frembringer en akkord baseret på den tidligere spillede akkord.

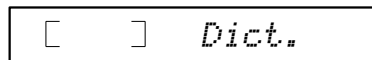
Slå akkorder op i akkordordbogen

Ordbogsfunktionen er ganske enkelt en indbygget "akkordordbog", der viser dig de enkelte toner i akkorderne. Den er ideel, når du kender navnet på en bestemt akkord og vil lære at spille den med det samme.

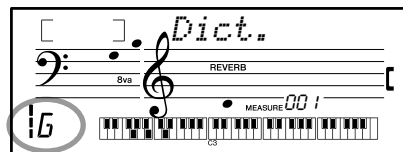
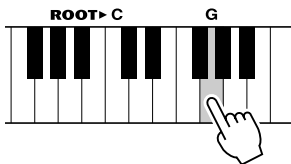
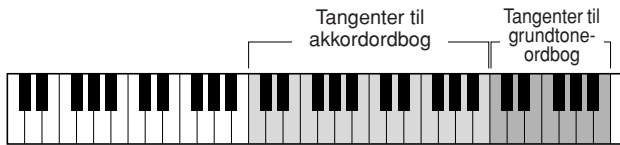
- 1 Tryk på [WAITING]-knappen, og hold den nede i længere end et sekund.
"Dict" vises i displayet.



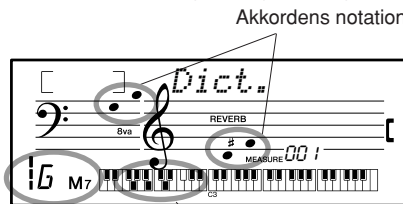
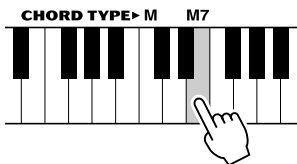
Holdes nede i mere end et sekund.



- 2 I det følgende eksempel skal du lære at spille en GM7-akkord (G maj syv). Tryk på "G"-tangenten i det område af tangenterne, der er mærket "ROOT". (Tonen afspilles ikke). Den angivne grundtone vises i displayet.



- 3 Tryk på "M7"-tangenten (maj syv) i det område af tangenterne, der er mærket "CHORD TYPE". (Tonen afspilles ikke). De toner, du skal spille i den angivne akkord (grundtone og akkordtype), vises i displayet, både som noder og i tangentdiagrammet.



Akkordens navn (grundtone og type)

Akkordens enkelttoner (tangenter)

Du kan få vist mulige inversioner af akkorden ved at trykke på [+]/[-]-knapperne.

BEMÆRK

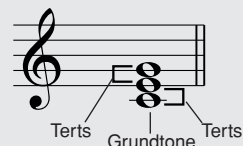
- Durakkorder skrives i reglen kun med navnet på grundtonen. Bogstavet "C" på et nodeark betyder f.eks. en C-dur-akkord. Hvis du vil slå fingersætningen til en durakkord op, skal du trykke på grundtonetangenten og derefter på akkordtypetangenten.

- 4 Prøv at spille en akkord i autoakkompagnementsdelen af tangenterne, og hold øje med, hvad displayet viser. Når du har spillet akkorden korrekt, lyder der en klokkelyd, og akkordens navn blinker i displayet.

Om akkorder

Når du spiller to eller flere toner sammen, opstår der en "akkord".

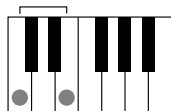
Hvis du spiller en tone sammen med to andre toner, der er tre toner (trin) fra hinanden, f.eks. tonerne C, E og G, opstår der en harmonisk lyd. Denne type akkorder kaldes "treklange" og spiller en vigtig rolle i de fleste typer musik.



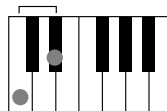
Hvis vi tager akkorden ovenfor som eksempel, kaldes den laveste tone i treklangen for "grundtonen". Dette er den vigtigste tone, der støtter eller forankrer resten af tonerne i akkorden.

Du kan se, at den mellemste tone i akkorden ovenfor (E) er det tredje trin i rækkefølgen af skalatoner: C, D og derefter E. Det tredje trin kaldes en "terts", og der er to typer tertser i akkorder: store tertser og små tertser.

Stor terts – fire halvtonetrin fra grundtonen

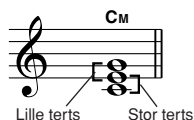


Lille terts – tre halvtonetrin fra grundtonen

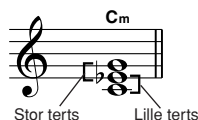


Vi kan også ændre den øverste tone i den oprindelige akkord og få tre yderligere akkorder som vist nedenfor. (Billedteksterne viser intervallerne mellem hver af tonerne).

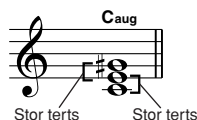
◆ Durakkord



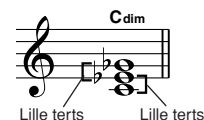
◆ Molakkord



◆ Forstørret akkord



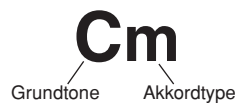
◆ Formindsket akkord



Akkorden fungerer på samme måde, selv hvis vi ændrer tonernes rækkefølge nedefra og op, eller hvis vi spiller de samme toner i forskellige oktaver. På denne måde kan der opbygges smukke harmonier, og du kan skabe stemningsfuld musik ved at spille forskellige akkorder efter hinanden og følge nogle enkle regler. Akkordernes funktion bestemmes af harmoni, og harmoni bruges til at skabe musik.

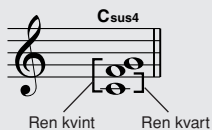
Akkordnavne

Ud fra akkordnavnet kan du hurtigt se, hvilken type akkord det er, og hvilke toner der bruges til akkorden. Det er meget nyttigt at lære at forstå akkordernes grundlæggende struktur. Når du har sat dig ind i dette, kan du hurtigt og let spille akkorder ved at se på de akkordnavne, der vises over nodelinjen.

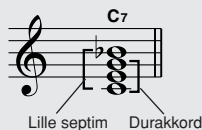


Akkordtyper (Disse akkorder er en del af dem, der kan genkendes af instrumentet, når du spiller akkorder med en til tre fingre).

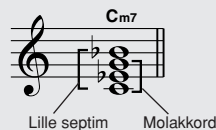
Sus 4



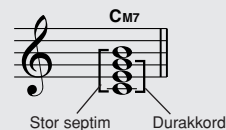
7



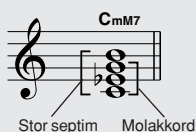
Mol 7



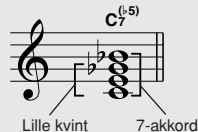
Maj 7



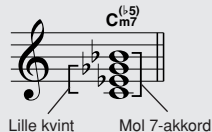
Mol maj 7



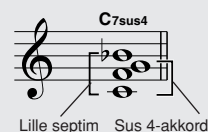
7, sænket kvint



Mol 7, sænket kvint



7 sus 4



Med [FUNCTION]-knappen kan du udføre forskellige handlinger vedrørende justering eller forbedring af lyden og foretage indstillinger for tilslutning til eksterne enheder.

Vælg funktionen, og rediger værdien

Du kan justere 16 forskellige funktioner.

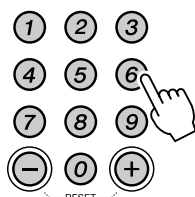
1 Tryk på [FUNCTION]-knappen et antal gange, indtil displayet viser den ønskede funktion.

Hver gang du trykker på [FUNCTION]-knappen, skiftes der til den næste funktion i rækkefølgen. Du kan læse beskrivelser og se et eksempel på displayvisning på listen over funktionsindstillinger på side 49.



2 Vælg værdien ved hjælp af talkeapperne [0]-[9], [+] og [-].

Brug [+] / [-]-knapperne til at slå funktioner til eller fra.



● Liste over funktionsindstillinger

Funktion	Display	Indstillingsmuligheder	Beskrivelse
Lydstyrke for stilart	<i>StyleVol</i>	000-127	Bestemmer lydstyrken for stilarten.
Lydstyrke i melodi	<i>SongVol</i>	000-127	Bestemmer lydstyrken for melodien.
Transponering	<i>TransPos</i>	-12-00-12	Bestemmer instrumentets tonehøjde i halvtonetrin.
Stemning	<i>Tuning</i>	-100-000-100	Indstiller instrumentets tonehøjde i intervaller på 1 cent.
Splitpunkt	<i>SplitPnt</i>	000-127 (C-2-G8)	Indstiller "splitpunktet" (den tangent, der adskiller området for autoakkompagnement og hovedlyden).
Lydstyrke for hovedlyd	<i>M. Volume</i>	000-127	Bestemmer lydstyrken for hovedlyden.
Oktav for hovedlyd	<i>M. Octave</i>	-2-0-2	Bestemmer hovedlydens oktavområde.
Rumklangstype	<i>Reverb</i>	01-10	Bestemmer rumklangstypen, inklusive deaktiveret (10). Se listen over rumklangstyper på side 57.
Rumklangs niveau	<i>RevLevel</i>	000-127	Bestemmer, hvor meget af lydsignalet der sendes til rumklangseffekten.
Efterklang via panelet	<i>Sustain</i>	ON/OFF	Bestemmer, om der altid skal anvendes efterklang via panelet til hovedlyden. Der anvendes altid efterklang via panelet, når funktionen er indstillet til ON, og efterklangen er afbrudt, når der er valgt OFF.
Lokal til/fra	<i>Local</i>	ON/OFF	Bestemmer, om instrumentets tangenter kontrollerer det indbyggede lydmodul (ON) eller ej (OFF).
Eksternt clock-signal	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	Bestemmer, om instrumentet synkroniseres efter det indbyggede clock-signal (OFF) eller et eksternt clock-signal (ON).
Afsendelse af standardindstillinger	<i>InitSend</i>	YES/NO	Giver dig mulighed for at sende data om panelindstillingerne til en computer. Brug [+]-knappen til at sende dataene.
Taktart	<i>TimeSig</i>	00-15	Bestemmer taktarten for metronomen.
Metronomlydstyrke	<i>MetroVol</i>	000-127	Bestemmer lydstyrken for metronomen.
Annullering af demo	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	Bestemmer, om annullering af demo er aktiveret eller ej. Hvis du vælger ON, afspilles demo-melodien ikke, selv hvis du trykker på [DEMO]-knappen.

Instrumentet har MIDI-stik, der gør det muligt at slutte instrumentet til andre MIDI-instrumenter og -enheder og giver flere musikalske muligheder.

Hvad er MIDI?

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) er en global standard for kommunikation mellem elektroniske musikinstrumenter og -enheder. Når MIDI-udstyrede instrumenter kobles sammen med MIDI-kabler, kan der overføres musik- og indstillingsdata mellem dem, hvilket giver betydeligt flere muligheder ved opførelse og produktion.



⚠ FORSIGTIG

- *Sluk for strømmen til alle eksterne enheder, inden du slutter PSR-E203/YPT-200 til eksternt udstyr. Tænd derefter for strømmen til først PSR-E203/YPT-200 og derefter til det tilsluttede eksterne udstyr.*

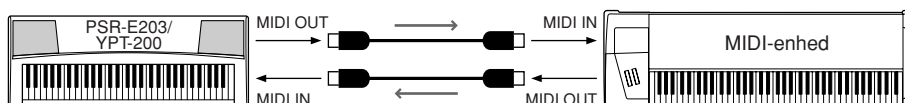
Muligheder med MIDI

- Overførsel af musik- og indstillingsdata mellem PSR-E203/YPT-200 og MIDI-udstyrede instrumenter eller computere (side 51).

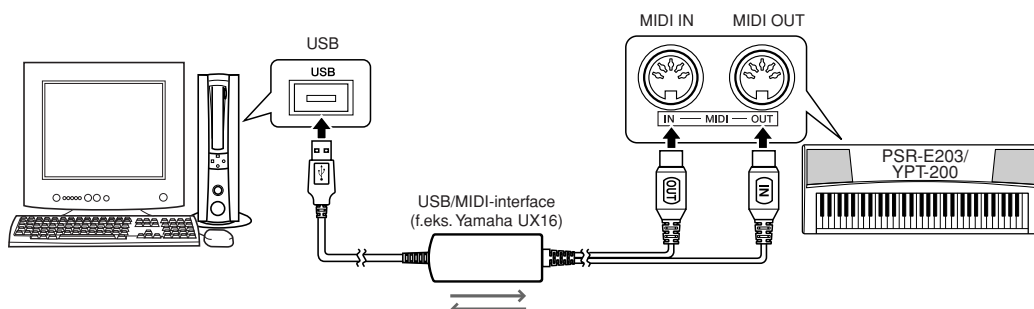
Overførsel af musikdata til og fra et andet instrument

Hvis du slutter PSR-E203/YPT-200 til andre MIDI-enheder eller en computer, kan instrumentets musikdata bruges på disse MIDI-enheder eller computeren. Musikdata fra andre MIDI-enheder og computere kan også modtages og afspilles på PSR-E203/YPT-200.

- Når instrumentet er tilsluttet en anden MIDI-enhed, afsender og modtager det musikdata.



- Når instrumentet er tilsluttet en computer, afsender og modtager det musikdata.



Du skal bruge Yamaha UX16 eller et tilsvarende USB/MIDI-interface (sælges separat) for at oprette en MIDI-forbindelse mellem PSR-E203/YPT-200 og en computer med USB-port.

Du kan købe Yamaha UX16 eller et andet kvalitets-USB/MIDI-interface i en musikforretning, computerforretning eller elforretning.

Hvis du bruger UX16-interfacet, skal du installere den driver, der følger med interfacet, på computeren.

■ MIDI-indstillinger

Du skal foretage følgende indstillinger ved afsendelse/modtagelse af musikdata til/fra en tilsluttet MIDI-enhed eller computer.

Lokale indstillinger

Lokal kontrol bestemmer, om de toner der spilles på instrumentet, afspilles af det indbyggede lydmodul. Det indbyggede lydmodul er aktivt, når lokal kontrol er slået til, og deaktiveret, når lokal kontrol er slået fra.

On Dette er standardindstillingen, hvor de toner, der spilles på instrumentets tangenter, afspilles af det indbyggede lydmodul. Data, der modtages via instrumentets MIDI-stik, afspilles også af det indbyggede lydmodul.

Off Med denne indstilling frembringer instrumentet ingen lyd selv (hverken det, du spiller på tangenterne, eller afspillede stilarter), men musikdataene sendes via MIDI-stikket. Data, der modtages via instrumentets MIDI-stik, afspilles også af det indbyggede lydmodul.

Lokal kontrol kan indstilles under funktionsindstillingerne (side 49).



- Hvis instrumentet ikke siger noget, er Lokal kontrol den mest sandsynlige årsag. Hvis Lokal kontrol er indstillet til OFF, kommer der ingen lyd, når du spiller på tangenterne.

Indstillinger for eksternt clock-signal

Disse indstillinger bestemmer, om instrumentet synkroniseres efter det indbyggede clock-signal (OFF) eller til et clock-signal fra en eksternt enhed (ON).

On..... Instrumentets tidsbaserede funktioner synkroniseres med clock-signalet fra en eksternt enhed, der er tilsluttet via MIDI.

Off..... Instrumentet bruger sit eget indbyggede clock-signal (standard).

Eksternt clock-signal kan indstilles under funktionsindstillingerne (side 49).



- Hvis Eksternt clock-signal er indstillet til ON, og der ikke modtages et clock-signal fra en eksternt enhed, kan melodi-, stilarter- og metronomfunktionerne ikke starte.

PSR-E203/YPT-200 Afsendelse af panelindstillinger (standardindstillinger)

Sender panelindstillingerne fra PSR-E203/YPT-200 til en eksternt MIDI-enhed.

Hvis du optager det, du spiller på PSR-E203/YPT-200, til en eksternt sequencer eller lignende udstyr, kan du bruge denne funktion til at sende de aktuelle panelindstillinger fra PSR-E203/YPT-200, så de gendannes automatisk, når musikken senere afspilles.

Afsendelse af standardindstillinger kan indstilles under funktionsindstillingerne (side 49).

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1 - 128)	Voice Name
	MSB (0 - 127)	LSB (0 - 127)		
BRASS				
062	0	0	62	Brass Section
063	0	0	63	Synth Brass 1
064	0	0	64	Synth Brass 2
FLUTE				
065	0	0	74	Flute
066	0	0	73	Piccolo
067	0	0	76	Pan Flute
068	0	0	75	Recorder
069	0	0	77	Blown Bottle
070	0	0	78	Shakuhachi
071	0	0	79	Whistle
072	0	0	80	Ocarina
SYNTH LEAD				
073	0	0	81	Square Lead
074	0	0	82	Sawtooth Lead
075	0	0	83	Calliope Lead
076	0	0	84	Chiff Lead
077	0	0	85	Charang Lead
078	0	0	86	Voice Lead
079	0	0	87	Fifths Lead
080	0	0	88	Bass & Lead
SYNTH PAD				
081	0	0	89	New Age Pad
082	0	0	90	Warm Pad
083	0	0	91	Poly Synth Pad
084	0	0	92	Choir Pad
085	0	0	93	Bowed Pad
086	0	0	94	Metallic Pad
087	0	0	95	Halo Pad
088	0	0	96	Sweep Pad
PERCUSSION				
089	0	0	12	Vibraphone
090	0	0	13	Marimba
091	0	0	14	Xylophone
092	0	0	115	Steel Drums
093	0	0	9	Celesta
094	0	0	11	Music Box
095	0	0	15	Tubular Bells
096	0	0	48	Timpani
097	0	0	10	Glockenspiel
098	0	0	113	Tinkle Bell
099	0	0	114	Agogo
100	0	0	116	Woodblock
101	0	0	117	Taiko Drum
102	0	0	118	Melodic Tom
103	0	0	119	Synth Drum
104	0	0	120	Reverse Cymbal

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1 - 128)	Voice Name
	MSB (0 - 127)	LSB (0 - 127)		
SYNTH EFFECTS				
105	0	0	97	Rain
106	0	0	98	Sound Track
107	0	0	99	Crystal
108	0	0	100	Atmosphere
109	0	0	101	Brightness
110	0	0	102	Goblins
111	0	0	103	Echoes
112	0	0	104	Sci-Fi
WORLD				
113	0	0	105	Sitar
114	0	0	16	Dulcimer
115	0	0	106	Banjo
116	0	0	107	Shamisen
117	0	0	108	Koto
118	0	0	109	Kalimba
119	0	0	110	Bagpipe
120	0	0	111	Fiddle
121	0	0	112	Shanai
SOUND EFFECTS				
122	0	0	121	Fret Noise
123	0	0	122	Breath Noise
124	0	0	123	Seashore
125	0	0	124	Bird Tweet
126	0	0	125	Telephone Ring
127	0	0	126	Helicopter
128	0	0	127	Applause
129	0	0	128	Gunshot
DRUM KITS				
130	127	0	1	Standard Kit
131	127	0	28	Dance Kit
132	127	0	41	Brush Kit
133	127	0	49	Symphony Kit
134	126	0	113	Sound Effect Kit

Liste over trommesæt

- " " betyder, at trommelyden er den samme som "Standard Kit".
- Hver percussionlyd bruger en tone.
- MIDI Note# og Note er faktisk en oktav lavere end Note # og Note for tangenterne. I "Standard Kit" svarer "Seq Click H" (Note# 36/Note C1) f.eks. til (Note# 24/Note C0).
- Key Off: Tangenter, der er mærket "O", holder op med at klinge, så snart de slippes.
- Lyde med det samme alternative tonenummer (*1 - 4) kan ikke afspilles samtidig. (De er designet til at blive afspillet skiftevis).

	Voice No.					130	131	132	133	134
	MSB(0-127) / LSB(0-127) / PC(1-128)					127/0/1	127/0/28	127/0/41	127/0/49	126/0/113
	Keyboard		MIDI		Key off	Alter-nate as-sign	Standard Kit	Dance Kit	Brush Kit	Symphony Kit
Note#	Note	Note#	Note							
		25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute		
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open		
		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q		
		28	E 0	16	E -1			Whip Slap		
		29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push		
		30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull		
		31	G 0	19	G -1			Finger Snap		
		32	G# 0	20	G# -1			Click Noise		
		33	A 0	21	A -1			Metronome Click		
		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell		
		35	B 0	23	B -1			Seq Click L		
		36	C 1	24	C 0			Seq Click H		
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap		
D1	D#1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl		
E1	E#1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap		
		40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal	
F1	F#1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll		
G1	G#1	42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2	
A1	A#1	43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	AnSD Snappy	Brush Slap L
B1	B#1	44	G# 1	32	G# 0			Sticks		
C2	C#2	45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft	AnBD Dance-1	
D2	D#2	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	AnSD OpenRim	Bass Drum L
E2	E#2	47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard	AnBD Dance-2	
F2	F#2	48	C 2	36	C 1			Bass Drum	AnBD Dance-3	BD Jazz
G2	G#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Analog Side Stick	
A2	A#2	50	D 2	38	D 1			Snare M	AnSD Q	Brush Slap
B2	B#2	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap		Marching Sn M
C3	C#3	52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	AnSD Ana+Acoustic	Marching Sn H
D3	D#3	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Analog Tom 1	Jazz Tom 1
E3	E#3	54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed	Analog HH Closed 3	
F3	F#3	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Analog Tom 2	Brush Tom 2
G3	G#3	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal	Analog HH Closed 4	Jazz Tom 2
A3	A#3	57	A 2	45	A 1			Low Tom	Analog Tom 3	Brush Tom 3
B3	B#3	58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open	Analog HH Open 2	Jazz Tom 3
C4	C#4	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Analog Tom 4	Brush Tom 4
D4	D#4	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Analog Tom 5	Jazz Tom 4
E4	E#4	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Analog Cymbal	Brush Tom 5
F4	F#4	62	D 3	50	D 2			High Tom	Analog Tom 6	Jazz Tom 5
G4	G#4	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1		Brush Tom 6
A4	A#4	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal		Jazz Tom 6
B4	B#4	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup		Hand Cym.Short L
C5	C#5	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine		Horse Gallop
D5	D#5	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal		Horse Neigh
E5	E#5	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Analog Cowbell	Cow
F5	F#5	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2		Lion
G5	G#5	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap		Scratch
A5	A#5	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2		Yo!
B5	B#5	72	C 4	60	C 3			Bongo H		Go!
C6	C#6	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L		Get up!
D6	D#6	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Analog Conga H	Whoow!
E6	E#6	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Analog Conga M	
F6	F#6	76	E 4	64	E 3			Conga L	Analog Conga L	
G6	G#6	77	F 4	65	F 3			Timbale H		
A6	A#6	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L		Huuah!
B6	B#6	79	G 4	67	G 3			Agogo H		
C7	C#7	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L		
D7	D#7	81	A 4	69	A 3			Cabasa		
E7	E#7	82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Analog Maracas	
F7	F#7	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H		
G7	G#7	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L		
A7	A#7	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short		
B7	B#7	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long		
C8	C#8	87	D# 5	75	D# 4			Claves	Analog Claves	
D8	D#8	88	E 5	76	E 4			Wood Block H		
E8	E#8	89	F 5	77	F 4			Wood Block L		
F8	F#8	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch Push	Uhl+Hit
G8	G#8	91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch Pull	
A8	A#8	92	G# 5	80	G# 4	2		Triangle Mute		
B8	B#8	93	A 5	81	A 4	2		Triangle Open		
C9	C#9	94	A# 5	82	A# 4			Shaker		
D9	D#9	95	B 5	83	B 4			Jingle Bell		
E9	E#9	96	C 6	84	C 5			Bell Tree		
F9	F#9	97	C# 6	85	C# 5					
G9	G#9	98	D 6	86	D 5					
A9	A#9	99	D# 6	87	D# 5					
B9	B#9	100	E 6	88	E 5					
C10	C#10	101	F 6	89	F 5					
D10	D#10	102	F# 6	90	F# 5					
E10	E#10	103	G 6	91	G 5					

Liste over stilarter

Style No.	Style Name
8 Beat	
001	8BeatModern
002	60'sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60's8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60'sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16 Beat	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
Ballad	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
Dance	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
Disco	
036	70'sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands

Style No.	Style Name
Swing & Jazz	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime
R & B	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues
Country	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
Latin	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Tijuana
062	DiscoLatin
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
Ballroom	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive

Style No.	Style Name
Traditional	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
Waltz	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette
Pianist	
093	Stride
094	PianoSwing
095	Arpeggio
096	Habanera
097	SlowRock
098	8BeatPianoBallad
099	6/8PianoMarch
100	PianoWaltz

Liste over effekttyper

● Rumklangstyper

Nr.	Rumklangstype	Beskrivelse
01	Hall 1	Rumklang som i en koncertsal.
02	Hall 2	
03	Hall 3	
04	Room 1	Rumklang som i et lille lokale.
05	Room 2	
06	Stage 1	Rumklang til soloinstrumenter.
07	Stage 2	
08	Plate 1	Simuleret pladerumklang.
09	Plate 2	
10	Off	Ingen effekt.

MIDI Implementation Chart

YAMAHA [PORTATONE] Date:15-Nov-2004
 Model YPT-200/PSR-E203 MIDI Implementation Chart Version:1.0

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 - 16 x	1 - 16 x	
Mode Default Messages Altered	3 x *****	3 x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity Note ON Note OFF	0 9nH, v=1-127 *2 x	0 9nH, v=1-127 x	
After Touch Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend	x	o	
0, 32	o	o	Bank Select
1	x *1	o	Modulation wheel
6	x *1	o	Data Entry (MSB)
38	x *1	x	Data Entry (LSB)
7, 10	o	o	
11	x *1	o	Expression
64	o	o	Sustain
71, 73, 74	x *1	o	

72	x				Release Time
84	x	*1			Portamento Cntrl
91	o				Effect 1 Depth
96,97	x				RPN Inc,Dec
100,101	x				RPN LSB,MSB
Prog Change : True #	o	0 - 127	o	0 - 127	
System Exclusive	o	*****	o		
: Song Pos.	x		x		
: Song Sel.	x		x		
: Tune	x		x		
System : Clock	o		o		
Real Time: Commands	o		o		
Aux :All Sound OFF	x		o	(120, 126, 127)	
:Reset All Cntrls	x		o	(121)	
:Local ON/OFF	x		o	(122)	
:All Notes OFF	x		o	(123-125)	
Mes- :Active Sense	o		o		
sages:Reset	x		x		

*1 Refer to #2 on page 60.

*2 Refer to #6 on page 60.

Mode 1 : OMNI ON , POLY Mode 2 : OMNI ON , MONO o : Yes
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO x : No

Problem	Mulig årsag og løsning
Når instrumentet tændes eller slukkes, lyder der et kortvarigt smæld.	Dette er normalt og betyder, at der er strøm på instrumentet.
Der forekommer støj, når der bruges mobiltelefon.	Hvis der bruges mobiltelefon tæt ved instrumentet, kan instrumentet frembringe interferens eller støj. Hold derfor telefonen lidt væk fra instrumentet.
Der er ingen lyd, når der spilles på tangenterne, eller når der afspilles en melodi eller stilart.	Kontrollér, at der ikke sidder et stik i PHONES/OUTPUT-stikket på bagpanelet. Når der er tilsluttet hovedtelefoner, kommer der ingen lyd. Kontrollér, om Lokal kontrol er slået til eller fra (se side 52).
Der kommer ingen lyd, når du spiller på tangenterne til højre på instrumentet.	Når du bruger ordbogsfunktionen (side 46), bruges tangenterne i højre hånd kun til at angive akkordens grundtone og type.
<ul style="list-style-type: none"> • Lydstyrken er for lav. • Lydkvaliteten er dårlig. • Rytmen stopper uventet eller kan ikke afspilles. • Melodien etc. afspilles ikke korrekt. 	Batterierne er opbrugt eller ved at være opbrugt. Udskift alle seks batterier med nye batterier, eller brug AC-adapteren (ekstraudstyr).
Stilarten eller melodien afspilles ikke, når der trykkes på [START/STOP]-knappen.	Er Eksternt clock-signal indstillet til ON? Kontrollér, at Eksternt clock-signal er indstillet til OFF. Se "Indstillinger for eksternt clock-signal" på side 52.
Stilarten lyder ikke ordentligt.	Kontrollér, at Lydstyrke for stilart (side 43) er indstillet korrekt. Er splitpunktet indstillet korrekt i forhold til de akkorder, du spiller? Indstil splitpunktet til den korrekte tangent (side 36). Lyser "ACMP ON"-indikatoren på displayet? Hvis den ikke lyser, skal du trykke på [ACMP ON/OFF]-knappen, så den vises.
Der afspilles ikke noget rytmisk akkompagnement, når der trykkes på [START/STOP]-knappen, og der er valgt stilart nummer 093-100 (Pianist).	Dette er ikke en fejl. Stilart nummer 093-100 (Pianist) indeholder ingen rytmestemmer, så der afspilles ingen rytme. De øvrige stemmer afspilles, når du spiller en akkord i området for akkompagnement på tangenterne, hvis autoakkompagnement er aktiveret.
Ikke alle lyde klinger, eller lyden ser ud til at blive afbrudt.	Instrumentet er polyfonisk op til et maksimum på 32 toner. Hvis du afspiller en stilart eller en melodi, samtidig med at du selv spiller, kan nogle toner/lyde blive udeladt ("stjålet") fra akkompagnementet eller melodien.
Pedalen (efterklang) ser ud til at have den modsatte effekt. Når pedalen trædes ned, stoppes lyden, og når pedalen slippes, klinger lyden længe.	Polariteten i pedalen er vendt om. Kontrollér, at stikket til pedalen sidder ordentligt fast i SUSTAIN-stikket, inden du tænder for strømmen.
ACMP ON-indikatoren vises ikke, når der trykkes på [ACMP ON/OFF]-knappen.	Tryk altid først på [STYLE]-knappen, når du skal bruge en stilartsrelateret funktion.
Stemmeindikatorerne, f.eks. højre, venstre eller begge hænder, vises ikke, selv når der trykkes på [R]- eller [L]-knappen for lektionen.	Sørg for ikke at trykke på [R]- eller [L]-knappen, mens melodien afspilles. Hvis du trykker på en af stemmeknapperne, mens melodien afspilles, og inden lektionen startes, bruges knapperne til at afbryde de pågældende spor i melodien. Stop melodien først, vælg den ønskede stemme, og start lektionen.
Uanset hvor hårdt du slår tangenterne an, ændres lydniveauet ikke.	Instrumentet er ikke anslagsfølsomt, og lydniveauet ændrer sig derfor ikke efter, hvor hårdt tangenterne slås an.

Specifikationer

Klaviatur

- 61 tangenter i standardstørrelse (C1-C6)

Display

- LCD-display

Betjening

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: [+], [-]-knapper

Panelkontroller

- [L], [R], [LISTEN & LEARN], [TIMING], [WAITING], [A-B REPEAT]/[ACMP ON/OFF], [REW]/[INTRO/ENDING/rit.], [FF]/[MAIN/AUTO FILL], [TEMPO/TAP], [PAUSE]/[SYNC START], [START/STOP], [SONG], [STYLE], [VOICE], [FUNCTION], [PORTABLE GRAND], [SOUND EFFECT KIT], [REVERB ON/OFF], [DEMO], [METRONOME ON/OFF] og talknapper [0]-[9], [+ og [-]

Lyde

- 129 panellyde + 4 trommesæt + 1 lydeffektsæt
- Polyfoni: 32

Stilarter

- 100 forudindstillede stilarter
- Kontrol af stilarter: ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Akkordspil: multiakkordspil
- Lydstyrke for stilart

Undervisningsfunktion

- Akkordordbog
- Lektion 1-3

Funktion

- Lydstyrke for stilart, Lydstyrke for melodi, Stemning, Transponering, Splitpunkt, Hovedlyd (lydstyrke, oktav), Rumklangstype, Rumklangsniveau, Efterklang på panel, Lokal kontrol til/fra, Eksternt clock-signal, Afsendelse af standardindstillinger, Taktart, Lydstyrke for metronom, Annullering af demo

Effekter

- Rumklang: 9 typer

Melodier

- 102 forudindstillede melodier
- Lydstyrke i melodi

MIDI

- Lokal til/fra
- Afsendelse af standardindstillinger
- Eksternt clock-signal

Stik til ekstraudstyr

- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

Forstærker

- 2,5 W + 2,5 W

Højtalere

- 12 cm x 2

Strømforsyning

- 10 W (ved brug af AC-adapteren PA-3C)

Strømforsyning

- AC-adapter: Yamaha PA-3B/3C
- Batterier: seks "AA"-batterier (LR6 eller tilsvarende)

Dimensioner (B x D x H)

- 945 x 348 x 110 mm
(37-1/4" x 13-2/3" x 4-1/3")

Vægt

- 4,4 kg (batterier ikke inkluderet)

Medfølgende tilbehør

- Nodestativ
- Brugervejledning

Ekstraudstyr

- AC-adapter: PA-3B/PA-3C
 - USB/MIDI-interface: UX16
 - Pedal: FC4/FC5
 - Keyboardstativ: L-2C/L-2L
 - Hovedtelefoner: HPE-150/HPE-30
-

* Specifikationerne og beskrivelserne i denne brugervejledning er udelukkende beregnet til oplysning. Yamaha Corp. forbeholder sig retten til at modificere eller ændre produkter eller specifikationer på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel. Da specifikationer, udstyr og indstillinger ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Kontrollfunktioner og stik på panelet

A-B REPEAT-knap	33
ACMP ON/OFF-knap	22
DEMO-knap	20
FF-knap	20
FUNCTION-knap	25, 48
INTRO/ENDING/rit.-knap	41
LISTEN & LEARN-knap	28
L-knap	28
MAIN/AUTO FILL-knap	41
MASTER VOLUME +, - knapper	9, 12, 24
METRONOME ON/OFF-knap	17
PAUSE-knap	20
PORTABLE GRAND-knap	14
REVERB ON/OFF-knap	34
REW-knap	20
R-knap	28
SONG-knap	19, 25
SOUND EFFECT KIT-knap	16
STANDBY/ON-knap	9, 12, 24
START/STOP-knap	24
STYLE-knap	21, 25
SYNC START-knap	22
talknapper 0-9, +, -	25
TEMPO/TAP-knap	38
TIMING-knap	29
VOICE-knap	13, 25
WAITING-knap	30
DC IN 12V-stik	8
MIDI IN/OUT-stik	50
PHONES/OUTPUT-stik	9
SUSTAIN-stik	9

Alfabetisk rækkefølge

A	
A-B-gentagelse	33
AC-adapter	8
ACMP ON/OFF	22
afbryde lyden	32
afbryde midlertidigt	20
afslutning	40, 42
akkord	23, 44-45, 47
akkordordbog	46
autoakkompagnement	22
B	
batteri	8
C	
Computer	51
computer	52
D	
demo	20
display	26
E	
efterklang via panelet	35
Ekstern clock-signal	49, 52
enkeltknapindstilling	37
G	
grundtone	44, 46
H	
hoved/automatisk fill	41-42
I	
indstille overordnet lydstyrke	9, 24
intro	39, 42
K	
karakter	29
L	
lektion	27-30
liste over funktionsindstillinger	49
liste over lyde	53
liste over melodier	20
liste over rumklangstyper	57
liste over stilarter	56
liste over trommesæt	55
lokal	49, 52
lyd	12-13
lyd i melodi	31
lydstyrke for stilart	43
lydstyrke i melodi	31

M

medfølgende tilbehør	6, 62
melodi	19
metronom	17-18
metronomlydstyrke	18
MIDI	50

N

noder	26
nodestativ	6

O

oktav (hovedlyd)	49
Område for autoakkompagnement	22
område for autoakkompagnement	23
overføre	51

P

pedal (SUSTAIN-stik)	9
----------------------------	---

R

rumklang	34
rumklangsniveau	49
rytme	21

S

slå autoakkompagnement til eller fra	22
splitpunkt	36
spole frem	20
spole tilbage	20
spor	26, 32
standardindstillinger, sende	49
starte	24
stemme	28, 37
stilart	21-22, 39-42
stoppe	24
synkroniseret start	22, 39

T

takt	26
taktart	18
taktslagsvisning	26
tangentvisning	26
tempo	38
tilbehør	62
transponere	36
trommesæt	14
trykke og holde nede et stykke tid	24

V

visning af akkorder	26, 45
---------------------------	--------

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Kontakt den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede distributør på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Av. Reboucas 2636-Pinheiros CEP: 05402-400
Sao Paulo-SP, Brasil
Tel: 011-3085-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Central Europe,
Branch Nederland
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Belgium
Rue de Geneve (Genevastraat) 10, 1140 - Brussels,
Belgium
Tel: 02-726 6032

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skiifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0660

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kellana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, English Only)
<http://www.yamahaPKclub.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/english/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2005 Yamaha Corporation

BGA0
***XX*.*.**
Printed in Europe